

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO D. LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 17 de agosto de 1968  
AÑO LXVIII.—Número 20.748

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958  
Precio del ejemplar: 3 pesetas

## DESCONGELACION SALARIAL

### A partir de mañana, tramitación de los convenios pendientes de aprobación el 17 de noviembre de 1967

Proseguirá también la tramitación de reglamentaciones y ordenanzas laborales que entonces estaban elaborándose

El decreto-ley se publica hoy en el «Boletín Oficial»

Madrid, 17.—Los convenios colectivos de trabajo suscritos por las partes y pendientes de aprobación por la autoridad laboral en 17 de noviembre de 1967, se tramitarán reglamentariamente a partir de la entrada en vigor de este decreto-ley—mañana 18 de agosto—y surtirán efectos económicos desde el primero de octubre de 1968.

Los incrementos de salarios previstos en los convenios vigentes, de 17 de noviembre de 1967, y de conformidad con escalas móviles cuyas cuantías estuviesen determinadas o fuesen determinables automáticamente, se aplicarán con efectos de primer día de octubre de 1968 y en la cuantía prevista para la fecha de aplicación de las escalas móviles. Los incrementos que habrían de entrar en vigor con posterioridad al primero de octubre de 1968, registrarán en sus propios términos.

Las retribuciones de los convenios vencidos y no renovados durante el año 1967 se incrementarán en el tanto por ciento en que se hubiese elevado el índice general del coste de vida en el conjunto nacional, desde al fecha de vencimiento del convenio hasta el primero de octubre de 1968. Estos

incrementos tendrán efectividad desde el primero de noviembre de 1968.

### Nuevos convenios

A partir de primero de enero de 1969 podrán iniciarse, previos los trámites legales, las negociaciones para la celebración de convenios colectivos sindicales.

Los aumentos salariales derivados de la aplicación de lo anteriormente dispuesto podrán ser absorbidos y compensados con cualquier clase de retribución, superior a la legalmente exigible, que viniere percibiéndose.

Las condiciones económicas que se pacten en los convenios colectivos sindicales durante el año 1969 no podrán representar en relación con los niveles salariales y demás condiciones vigentes al iniciarse la negocia-

ción, un incremento en su repercusión económica superior al cinco coma nueve por ciento. En caso contrario, no podrá elevarse el expediente a la autoridad laboral.

### REGLAMANTACIONES Y ORDENANZAS LABORALES

Las reglamentaciones y ordenanzas laborales que estaban elaborándose el 17 de noviembre de 1967, continuarán tramitándose reglamentariamente.

Las limitaciones establecidas en el artículo sexto del decreto-ley de 27 de noviembre de 1967, para las rentas no salariales, seguirán en vigor en sus mismos términos hasta el 31 de diciembre de 1969.

Así lo dispone un decreto-ley de la Jefatura del Estado, que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado».—Ci-

## Romeo Gorriá ha presidido el entierro de las víctimas de la catástrofe de Ibi

Le acompañaban en la presidencia oficial las primeras autoridades provinciales y locales, alcaldes de casi toda la provincia y numerosas representaciones, jerarquías y personalidades

Con los familiares de las víctimas marchaba todo el pueblo en masa en sentida manifestación de duelo

Ibi, 17.—(Del enviado especial de la agencia Cifra, José Berenguer Delgado).—El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorriá, ha presidido, a la una de la tarde de hoy, el acto de entierro de las treinta y una víctimas de la catástrofe de la fábrica «Industrias Miraje» ocurrida a las ocho y veinte de la noche de ayer.

Con anterioridad habían sido trasladados desde el hospital de Alcoy los cuerpos de los cinco operarios que habían dejado de existir en el hospital «Olive».

El ministro de Trabajo había llegado, en avión, a Alicante y procedente de Madrid. Desde el aeropuerto de El Alted se trasladó a Ibi acompañado del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Nozal López.

### EL CORTEJO FUNEBRE

Iniciaba el cortejo fúnebre todo el clero de Ibi, con cruz alzada. Seguían luego los treinta y un féretros, a hombros de familiares y amigos.

Numerosas coronas de flores eran llevadas igualmente por deudos de las víctimas y vecinos de Ibi.

Marchaba a continuación la presidencia oficial, en la que figuraban el ministro de Trabajo, señor Romeo; vicario general de la diócesis, gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación, presidente de la Audiencia Provincial, general jefe de la zona de la Guardia Civil de Valencia, coronel jefe del tercio de la Guardia Civil, alcalde y corporación municipal en pleno de Ibi, la casi totalidad de los alcaldes de la provincia y numerosas representaciones de todos los organismos oficiales, así como otras jerarquías y autoridades.

Detrás de la comitiva oficial marchaban los familiares de las víctimas y todo el pueblo de Ibi, en masa, en una importante manifestación de duelo. Desde esta mañana todas las actividades laborales de la población se encontraban suspendidas en señal de duelo, y así, el pueblo en masa se asoció al duelo, al igual que el de otros muchos pueblos comarcanos.

Después de ser rezados varios responsos, los cadáveres recibieron cristiana sepultura. Fueron muy emocionantes las escenas que en estos momentos se registraron en el pequeño camposanto.

### CONSTERNACION Y DOLOR EN UN CENTRO DE ILUSION

El ministro de Trabajo y autoridades que le acompañaban reiteraron al alcalde de Ibi y familiares de las víctimas su profundo sentimiento por la catástrofe acaecida, que ha llenado de consternación a tantos hogares de este laborioso pueblo alicantino, mundialmente conocido por ser una inmensa fábrica de ilusión para todos los niños, ya que aquí se encuentra el núcleo más importante de la industria del juguete español, una de cuyas fábricas ha sido, por contraste a esa ilusión que proporcionan, la causante de la horrible tragedia.

La localidad de Ibi, pueblo de unos doce mil habitantes, se halla consternada. El estupor y el dolor de la tragedia, pueden verse en todos los rostros.

Se da la circunstancia de que uno de los propietarios de la fábrica, don Juan Ferré Planelles, acababa de llegar de viaje ayer tarde mismo, con su mujer y su hijo. Los tres marcharon a la fábrica poco antes de la catástrofe pero la esposa, doña Carmen Valls Pico, y el hijo, Carlos Ferré Valls quedaron fuera del local.

### «MISS ESPAÑA» es ahora también «Miss Langostino»

Vinaroz (Castellón), 17.—La señorita María Amparo Rodrigo, Miss España 1968, fue proclamada «Miss Langostino 1968» en el curso de una animada verbena con motivo de las fiestas del langostino.

y a ello deben el haber salvado la vida aunque la madre sufre lesiones graves y el niño ha perdido un brazo.

## Campaña del lúpulo

Madrid, 17.—Se prorroga para la campaña 1968-69 las normas establecidas por orden del Ministerio de Agricultura de 18 de agosto de 1967 para la compra del lúpulo, excepto la indicada en el primer párrafo del punto 2, referente a límite máximo de humedad del lúpulo fresco, que no será de aplicación, según orden del mismo departamento que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

## Un hindú costeará 150 becas (de 15.000 a 30.000 ptas.) para estudiantes en Las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria, 17. Ciento cincuenta becas costeará un anónimo personaje de la colonia hindú, de Las Palmas, que las ha establecido al objeto de ayudar a los estudiantes que se encuentran sin recursos.

La cuantía de las mismas oscila entre 15.000 y 30.000 pesetas.

## DESDE HOY será de aplicación el decreto sobre represión del bandidaje y terrorismo

Madrid, 17.—A partir de hoy (fecha de la publicación del presente decreto-ley en el «Boletín Oficial del Estado»), será de aplicación lo dispuesto en el decreto 1.794/1960, de 21 de septiembre, incluido su artículo segundo, sobre represión del bandidaje y terrorismo. La jurisdicción militar será la competente para conocer de todos los delitos comprendidos en dicho decreto, que serán juzgados por procedimiento sumarísimo, sin perjuicio de las facultades de inhibición a favor de la jurisdicción ordinaria, a que se refiere el artículo octavo del propio decreto.

En el preámbulo del decreto-ley se dice textualmente:

«La defensa de la unidad e integridad nacional y el mantenimiento del orden público y de la paz social aconsejan arbitrar en cada momento los medios necesarios para salvaguardar aquellos valores intangibles solemnemente proclamados por los principios del Movimiento nacional y nuestra legislación fundamental.

Recientes acontecimientos han puesto de manifiesto tendencias y acciones encaminadas a atacar la seguridad de la patria, por lo que resulta urgente la adopción de las medidas jurídicas más adecuadas al restablecimiento de la paz social perturbada.»—Cifra.

## Mensaje de Pablo VI a la Conferencia Espacial de Viena

Su Santidad expresa la necesidad de elaborar lo antes posible un derecho espacial

Ciudad del Vaticano, 17.—Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha enviado un mensaje a los delegados que participan en la I Conferencia Internacional sobre exploración y la utilización pacífica del espacio extraatmosférico que se des-

arrolla actualmente en Viena. En el mensaje, el Santo Padre pone de relieve, entre otras cosas, la necesidad de que «sea elaborado, lo antes posible, un derecho espacial, que coordine y ponga disciplina en esta materia...». En la Conferencia de Viena toman parte, en nombre de la

Santa Sede y como delegados, monseñor Gerolamo Prigione, delegado de la Santa Sede cerca de la Agencia Internacional de Energía Atómica y el padre Antonio Stefanizzi, director técnico de Radio Vaticano.—Efe.

## Un símbolo nuevo para los ingleses

Aimi Mac Donald es eso precisamente: un nuevo símbolo para los ingleses. Bailarina, modelo y actriz, ha logrado un éxito rarísimo e insólito desde su aparición—hace poco más o menos de un año—en las pantallas de la TV británica: entusiasmo a los hombres y gusta a las mujeres. Voz chillona, con mezcla de inocencia y travesura, triunfa en el espectáculo musical «Lady be good». Veintiséis años, quiere ante todo ser actriz, especializada en comedia, y... dinero. Gana unos dos millones y medio de pesetas al año, como actriz y como anunciadora en TV, y dice que «tener dinero significa poder elegir». ¡Acertado! (Foto Europa Press.)



## 100.000 toneladas al año de productos lubricantes producirá una nueva factoría en Huelva

Madrid, 17.—Una planta de producción de lubricantes, con capacidad de cien mil toneladas al año de productos determinados, instalará la empresa «Río Gulf de Petróleos, S. A.», en el polo de promoción de Huelva, por autorización del Ministerio de Industria según decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

La producción de aceites lubricantes obtenida en la planta, deberá destinarse íntegramente a la exportación en tanto las necesidades del consumo interior, libremente apreciadas por la Comisión Nacional de Combustibles, puedan ser atendidas por las capacidades de producción instaladas actualmente.—Cifra.

## PARECE QUE EL PRIMER MINISTRO CANADIENSE ESTA PASANDO DIEZ DE VACACIONES EN ESPAÑA

Madrid, 17.—Según una noticia llegada de Ottawa (Canadá) y obtenida allí en fuente digna de crédito, el primer ministro canadiense, señor Elliot Trudeau, se encuentra en España y en un punto que no ha sido revelado, para pasar diez días de vacaciones.

«Creo que sí, que está en España», dijo esta mañana a un redactor de Cifra, desde la Embajada del Canadá en Madrid, una persona que no quiso identificarse.—Cifra.

## EN JULIO DESCENDIÓ EL COSTE DE LA VIDA

Madrid, 17.—El índice general del coste de la vida en el mes de julio descendió, en el conjunto nacional, en un 0,81 por ciento respecto al mes de junio anterior, según los datos provinciales del coste de la vida recogidos por el Instituto Nacional de Estadística. En los meses transcurridos desde el mes de noviembre, fecha de fijación de la nueva paridad de la peseta, el alza del índice general del coste de vida fue del 1,33 por ciento, frente a un 2,85 por ciento en igual período del año anterior, es decir, de noviembre de 1966 a junio de 1967.

La variación en el porcentaje de los índices del coste de la vida se alcanza principalmente en el índice de alimentación y está representada por una disminución del 1,37 por ciento. Cifra.

## MIA FARROW se ha divorciado de Frank Sinatra

Llevaban dos años casados

Méjico, 17.—La artista cinematográfica Mia Farrow obtuvo ayer el divorcio de su esposo el cantante y actor Frank Sinatra, después de dos años de matrimonio, según informan de Ciudad Juárez.

Para Sinatra, de 52 años, este es su tercer divorcio, mientras que para Mia Farrow, de 23 años, ha sido el primero.

Las desavenencias matrimoniales entre ambos artistas comenzaron a hacerse públicas cuando Mia Farrow se declaró incapaz de continuar la filmación de la película «The detective», en la que debía aparecer junto a su esposo.

La separación de la pareja se inició el pasado noviembre, cuando Mia Farrow se trasladó a la India.—Efe.

## 100.000 católicos mejicanos piden al PAPA que impida la acción procomunista --dicen-- de algunos sacerdotes

Méjico, 17.—En nombre de cien mil católicos mejicanos la Federación Anticomunista de Occidente, de este país, ha enviado un telegrama al Papa, Pablo VI, pidiéndole impida la acción «procomunista de algunos sacerdotes».

El telegrama suplica respetuosamente a Su Santidad «tome medidas para prohibir que ciertos clérigos católicos fomenten el desarrollo de la revolución comunista en Iberoamérica, traicionando a la Iglesia, a su patria y a su pueblo, al que pretenden reducir a la horrenda esclavitud del comunismo ateo».—Efe.

## NASSER regresó a El Cairo

Moscú, 17.—El presidente Nasser, de la R. A. U., ha salido de Tbilisi en viaje de regreso a El Cairo, después de pasar tres semanas en el balneario georgiano de Tskhaltubo, informa la agencia Tass. Nasser ha estado sometido a tratamiento por una

inflamación en una pierna. Tskhaltubo, balneario situado a 70 kilómetros del mar Negro, tiene manantiales de mineral radiactivo, empleados para el tratamiento de afecciones nerviosas y cardio-vasculares. Efe-Reuters.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## LAS FIESTAS

No puede uno sustraerse al ambiente general de animación que reina en numerosas localidades de la provincia, y por ello que también aquí, en este rincón íntimo de nuestro periódico, y a pesar del título relativo a la ciudad, recojamos esas impresiones que afectan muy directamente a la provincia.

Y es que ocurre que en las fiestas de las distintas poblaciones que ahora celebran actos populares, los segovianos de la capital siempre están presentes. Será mayor o menor su número, pero lo cierto es que en cualquiera de los pueblos donde hay fiestas, siempre se ve alguno. O porque hay familiares, o porque hay amigos, o simplemente, porque a éste y a aquél le gusta ir a tal pueblo o cual otro durante las fiestas, el hecho es que estos festejos en las localidades segovianas vienen a constituir como una prolongación de los de la capital, y en su busca marchan los habitantes de ésta, convencidos, al tiempo, de que allí han de pasar unas horas de gratísimo ambiente.

Sobre esto último no hay duda alguna. Los castellanos—los segovianos—tienen fama de ser hospitalarios, acogedores, y en el transcurso de sus fiestas lo ponen de relieve de forma extraordinaria, hasta el punto de que ningún visitante pueda llegar a sentirse hostil, sino uno más de la localidad. De ahí que gusten tanto estas fiestas; de ahí que la afluencia sea cada vez mayor. Porque, a pesar de ser varios los pueblos que las celebran en fechas simultáneas, en todos ellos hay muchos segovianos que comparten la alegría, la diversión y la animación con los vecinos del lugar.



# Información Local

## Los festivales taurinos de ayer en Cantalejo y en Aguilafuente

Cantalejo.—Primer festejo taurino dentro de las ferias y fiestas de la ciudad. Gran animación y casi lleno en la plaza. Nota pintoresca antes de comenzar el espectáculo: No hubo interpretación musical, sustituida por un grupo de hombres que penetraron en el redondel, chasqueando fuertemente sus trallas. Fue original el paseillo, y mereció el aplauso del público.

Los toreros Ángel y Rafael Peralta obtuvieron un señalado éxito. Se encargaron de rejonear a cuatro toros de la ganadería de Hijos de don Tomás Pérez de la Concha, que resultaron muy buenos. Al segundo y al tercero se les dio la vuelta.

Ángel Peralta, en el primer toro, lució su gran arte como caballista, puso rejones, banderillas y la rosa. Puso un rejón de muerte y pie a tierra pinchó cuatro veces y descabelló dos. Silencio.

Rafael, menos maestro que su hermano, pero con un toro vistosísimo, triunfó asimismo en banderillas y con la rosa. Puso dos rejones de muerte y pie a tierra, descabelló dos veces. Dos orejas.

Los toros tercero y cuarto fueron rejoneados al alimón por los hermanos Peralta, que ofrecieron un bellissimo espectáculo, luciendo en todas las suertes del rejoneo a caballo. Ángel clavó un rejón de muerte al tercer toro y el bicho cayó en cuanto Rafael clavó el suyo. En el cuarto toro, también clavó primero Ángel y después Rafael, cayendo asimismo fulminado el toro. En ambos se les concedieron las orejas y el rabo.

### EN AGUILAFUENTE

Aguilafuente, 16.—Se celebró el festival que tanto interés había despertado entre la afición taurina de la provincia.

Lleno total. En el redondel mucha animación y colorido antes de comenzar la corrida. Los mozos y mo-

zas de las diferentes peñas, lucían pañuelos multicolores y los atuendos festivos de cada panda; portaban pancartas con inscripciones alusivas a los diestros actuantes, bailaban la típica jota castellana y, bastantes veces, formaban las llamadas torres humanas.

Se lidiaron tres novillos de doña María Francisca Cuadrado Tabernero, del campo de Salamanca. En sustitución de los dos matadores de toros anunciados, tomaron parte Pablo Sánchez «Barajitas» y Flores Blázquez, juntamente con el novillero segoviano, de Sepúlveda, Santiago Antona.

Tanto «Barajitas» como Flores Blázquez, tuvieron una destacada actuación, tanto con la capa como con la muleta, por lo que en premio a su meritoria labor se concedieron a ambos las dos orejas y el rabo de sus respectivos novillos.

Nuestro paisano Santiago Antona, en el que cerró plaza, tuvo mala suerte y no logró sacar partido del astado.

El banderillero Manolillo de Valencia, superior en los pares que le correspondió prender y el novillero José Antonio López Guerra, que ocupaba el puesto de sobresaliente, también se lució con la capa, dando buenos lances al último novillo de la tarde.—A. R.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Iglesia del Corazón de María. Continúa celebrándose con todo esplendor la novena del Inmaculado Corazón de María y en ella se pide por la conversión de los pecadores de todo el mundo, por la renovación de las costumbres cristianas y por la obediencia de todos los hijos de la Iglesia al Santo Padre el Papa.

El día 22 es la fiesta del Corazón de María.

## El río Eresma, a su paso por la capital, presenta un aspecto de extrema suciedad

Desagradables olores del agua se dejan sentir en las alamedas del Parral y de la Fuencisla

El «pobre» río Eresma continúa con el problema de costumbre a su paso por nuestra ciudad. El agua cambia constantemente de colores y desde hace tiempo, sobre todo a partir de la desembocadura del Clamores, es imposible verla ligeramente clara.

Pero lo cierto es que el río ya va sucio cuando llega al pie del alcázar. Por la alameda del Parral y el trayecto sucesivo hasta la de la Fuencisla, el agua se encuentra también turbia, y hasta casi estancada al pasar junto a las tapias del parque del alcázar. Luego, al recibir las aguas residuales del Clamores, todo empeora, y el color del agua cambia de un tono a otro con relativa frecuencia, de forma que el río, a su paso por la alameda de la Fuencisla, lleva un aspecto realmente sucio y bochornoso, despidien-

do, como es natural, un olor ingrato que inunda la alameda causando las naturales molestias a quienes gustan de disfrutar de aquel lugar. Otro tanto, aunque con alguna menor intensidad, pasa en la alameda del Parral.

Este es el problema de indudable importancia para Segovia. Quiere decir que se impone de forma tajante el saneamiento de este río, no sólo por mejorar su aspecto, sino también en beneficio de la salubridad pública y para desterrar, junto al aspecto sucio del agua, los olores a que antes nos hemos referido. Es cuestión grave que debe tratarse con la justeza de miras que el caso requiere. Pero deberá ponerse el máximo empeño para lograr la necesaria limpieza y claridad de las aguas.

Por otro lado, es lamentable que frente a la misma alameda de la Fuencisla se siga produciendo un hecho que ya hemos citado alguna vez: se arroja basura sobre el pretil al río, basura que en buena parte queda en las rocas allí existentes, cuestión que contribuye también a aumentar los malos olores.

Los ruidos que se escuchan en la villa de Carlos los hijos de estudio, José M. Velada, gustó el totalismo. Los ruidos que se escuchan en la villa de Carlos los hijos de estudio, José M. Velada, gustó el totalismo.

Los ruidos que se escuchan en la villa de Carlos los hijos de estudio, José M. Velada, gustó el totalismo.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de doña Marcelina Garcimartín Chamorro (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, expresa su agradecimiento a los cuantos les acompañaron en el sepelio y sufragios celebrados por el alma de la finada.

## REGISTRO CIVIL

2 nacimientos y 6 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Jesús Vallejo y Lobato, hijo de Francisco y Emilia; Miguel-Angel Garzón y Alonso, de Pedro y Natividad.

Defunciones: Basilia de Pablos y Gómez, de 51 años; Feliciano Muñoz y Escribano, de 51; Benita Requero y de Frutos, de 93; Marcelina Garcimartín y Chamorro, de 60; Moisés-Isidro Martín y de Santos de un mes; Balbina Sanz y Gómez, de 75.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

400 plazas Cuerpo Subalterno Estado. 18-30 años. Varones. ¿Cómo puede ganar más de 10.000 pesetas? Solicite urgentísimo (hoy mismo) detallada información, adjuntando 10 pesetas se. los correo. Adams. Sagasta, 23. Madrid-4.

**TRABAJO**

SIRVIENTA fija, se precisa. Ezequiel González, 21, segundo. Teléfono 4748.

TRACTORISTA para esta provincia, necesitado. Escriba: Races. Ladreda, 10. Referencia 8.

SE necesita empleada de hogar, buena sueldo. San Esteban, 11, teléfono 3417.

SE necesita sirvienta fija. Almacenes Calderón.

**VENTAS**

NOVIOS: Nuevos dormitorios, mejores precios. Muebles Hernando, Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

PISOS, locales, centriquísimos. Teléfono 2649.

OCASION: Seat-1.500, seminuevo, im. mejorable estado, exento. Razón: Guestería Minguez.

CAMION Ebro, buen precio, vendo. Teléfono 2221.

AGRICULTOR: Contamos con amplias existencias, neumáticos cosechadoras, todas las medidas. J. Horeajo. Fernández Ladreda, 15.

MAQUINAS tricotasas, nacionales, extranjeras. Ultimos adelantos técnicos. Consultenos. Imperio. Montera, 32. Madrid.

GUILLOTINA, se vende. Librería Cervantes. Santa Engracia, 1.

VENDO casa muy céntrica. Teléfono 2029.

**GANADOS**

VACA abocada al tercero, vendo. Jaime Gilarranz. Aldealcorbo.

VENDO semental Hereford. Granja Punca. Valdeprados.

VENDO burro media vida, potra quinceña. Eladio. Arnuña.

POLLITAS Kimber, mes y medio hasta cuatro meses. Almacenes Fernández. San Facundo, 1. Teléfono 2697.

VENDO chotos, tres, cuatro meses, chota. Cesáreo. Zamarramala.

VENDO suiza recién parida del primer, abundante producción. Caserío Venta El Alcalde. Lastras del Pozo.

SUIZA cumplida del segundo, vendo. Basilio Borreguero. El Cubillo.

VENDO tres chotas suizas, año y medio. Jesús Piedra. Revenga.

**DISTRITO FORESTAL**

Peligro de Incendios: Índice 244 Extremado

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

CINE CERVANTES.—Hoy, 8 y 11: Dos gemelas estupidas. Color. Tolerada. Domingo, 5, 8 y 11: Desafío en el rancho. Color. Tolerada.

CINE LAS SIRENAS.—Hoy, 8 y 11: Desafío en el rancho. Color. Tolerada. Domingo, 5, 8 y 11: Dos gemelas estupidas. Color. Tolerada.

CINE JUAN BRAVO.—Hoy, 7,30; domingo, 3,45 y 7,30: La muerte espera en Atenas, y De hombre a hombre. Color. CS. Mayores 18 años.

## PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

Domingo 18 de agosto 6 tarde

SENSACIONAL NOVILLADA

Cinco novillos de Hermanos Rueda

CANDIDO LOPEZ CHAVES

El rejoneador con más arte de toreo a caballo

FREDY GIRON

Hermano de César, Curro y Efraín. Un nuevo fenómeno de la dinastía.

RAFAEL BECA BELMONTE

Nieto de inolvidable Juan Belmonte, y ya figura de la fiesta nacional con arte y hechuras de matador de toros

Un cartel de postín para verdaderos aficionados

Precios populares. Tendido 50 pesetas.

## SU CENA DE ESTA NOCHE EN Bar-restaurant ROMA. La Granja

Celebre su fin de semana cenando en el

## Restaurante La Criolla

moderno y elegante

Ruiz de Alda, 4

## «El mejor espectáculo de las fiestas de Cuéllar es Cuéllar mismo», dice el alcalde de la villa

Los encierros son uno de sus atractivos, con la particularidad de que en ellos también corren mujeres

## Hay nueve «pandas» oficiales, que se esfuerzan por dar los últimos toques a sus locales

Cuéllar está viviendo intensamente los días que faltan para el comienzo de sus famosas fiestas, y para dar cuenta detallada del programa de las mismas, ayer tarde, en el Ayuntamiento de la villa, se reunieron informadores y corresponsales de prensa, radio y televisión de Valladolid y Segovia, a los que les fue presentada la corregidora del presente año, señora María Rosa Navarrodía y Segovia, que por deferencia del alcalde presidió la reunión.

Los informadores recibieron toda clase de detalles sobre los festejos, y se produjo después un cambio de preguntas y respuestas relacionadas con los mismos, a fin de facilitar la mayor difusión posible de estos actos que, cada año, van logrando mayor fama no sólo en nuestra provincia, sino en toda la nación. Buena prueba de ello es la afluencia de miles de visitantes procedentes de distintas provincias españolas, sin que falten los turistas extranjeros.

El alcalde, don Modesto Fraile Poujade, dijo que Cuéllar siempre defiende sus encierros como los más antiguos que se celebran en España, apoyándose en que hasta ahora allí no se conoce de nadie que tenga documentación más antigua que la suya, las ordenanzas de 1546, aunque ahora se han encontrado documentos en el archivo parroquial, que forman parte de la colección diplomática de Cuéllar, en los que con fecha de diciembre de 1215 se disponía ya que ningún clérigo participara ni asistiera a los «juegos de los toros».

—Lo que Cuéllar demuestra año tras año—afirmó el alcalde—es que el sabor de siglos que tienen sus encierros vuelve a relucir cada agosto con más fuerza. Además, debe tener presente que el encierro no es el único espectáculo que tiene Cuéllar en sus fiestas, sino que el mejor espectáculo es, en realidad, Cuéllar mismo; el ambiente, la animación, sus gentes, los visitantes... Aquí nadie se encuentra incómodo ni fastidioso.

Se informó también que este año se han vallado 540 metros del recorrido más que en años anteriores, lo que permitirá una mayor acumulación de público. Asimismo, se ha introducido la novedad de no hacer vallas corridas, sino tramos de cinco metros con cabida para una persona en cada rompimiento, para facilitar el escape especialmente a las mujeres, ya que una de las particularidades del encierro de Cuéllar es que

también ellas corren delante de los toros. Se dispone, para caso de accidente, aunque por fortuna no se han producido de gravedad, de equipos de médicos con plasma para transfusiones, ambulancia, etc.

### LAS PANDAS DE CUÉLLAR

Como representante de la comisión de las pandas, de nuevo ha sido elegido este año Miguel Buiza. Son nueve las pandas oficiales que se presentan a concurso, y aparte de ellas hay otras muchas «limonadas» en plan familiar, pero ya no oficial.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 620.

## AGENDA PARA MAÑANA

DOMINGO 18 DE AGOSTO

Van 231 días de 1968; faltan 135. Sol: De 6,29 a 20,7.

Santoral: Domingo XI de Pentecostés; santos Agapito, Juan, pbs.; Juliana, Flore, León, mrs.

Misa (verde): Del domingo.

Pensamiento: «El desierto es un océano de sólida superficie» (Napoleón).

LUNES 19 DE AGOSTO

Van 232 días de 1968; faltan 134. Sol: De 6,29 a 20,6.

Santoral: Santos Juan Eudes, fd.; Magín, Julio, Andrés, Timoteo, Tecla, mrs.

Misa (blanco): De san Juan Eudes.

Pensamiento: «Gran renta es la economía» (Cicerón).

## CERTINA D-S el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

«El Buiza», como se le conoce en Cuéllar, nos informa que todas las pandas mantienen los uniformes con que se fundaron; que la de mayor número de socios tiene unos 75 y la que menos unos 25. Este año se ha creado una panda juvenil de menores de quince años.

Las pandas se esfuerzan, durante dos meses, trabajando cada miembro todos los días después de su jornada laboral, en la decoración de los locales que llaman «limonadas». Así se muestra a su ingenio, su buen humor y su buen gusto. Durante las fiestas obsequian a todos los visitantes con limonada, y no quieren nada a cambio; por eso no ponen «botes».

—Nosotros—nos dice «El Buiza»—no queremos de la gente nada más que amabilidad y que traten con cariño nuestros locales. Y que se diviertan. El dinero preciso lo sacamos de las cuotas que abonamos durante todo el año.

### LA CORREGIDORA

Como ya es sabido, la corregidora de este año, elegida por los presidentes de las pandas mediante votación, es la señora María Rosa Navarrodía y Segovia, de conocida familia de la población. Estudia actualmente Turismo en Valladolid y está encantada con la deferencia que se le ha hecho, y muy agradecida a las pandas.

### PUBLICIDAD DE LAS FIESTAS

Para publicidad y propaganda de las fiestas, se ha preparado cuantioso material. Además del programa oficial, muy bien preparado, se ha hecho otro más popular. Asimismo, carteles murales y de escaparates, adhesivos para los cristales de los coches, y la casa Belter ha editado un disco con las siguientes grabaciones: «A por ellos», las típicas jotas seguidillas del encierro de Cuéllar; «Entradilla castellana» y tres jotas castellanas, que son interpretadas por Gregorio García (dulzaina) y Vicente García (tamboril).

## AL AIRE DE LA CALLE

DESDE HACE SIETE AÑOS

María Cecilia Renaud es una guapa francesa enamorada—valga la expresión—de Castilla, y concretamente, de Segovia. Desde hace siete años, anualmente cumple su cita con Segovia. Tiene aquí, ya, unos vinos entrañables, que «tirano» de ella cada año. «Es irresistible—confiesa—el poder de atracción que Segovia, sus gentes, su ambiente ejercen sobre mí. Por eso vengo, y lo seguiré haciendo.»

La sobria Castilla, la austera Segovia han dejado su huella imborrable en una persona más. Las jornadas que aquí se han cumplido cada año—junto al acueducto, el paseo por los alrededores del viejo casco urbano la jara de «sangría» tomada en compañía de los amigos, las visitas a Sepúlveda, a Pedraza, el recorrido silencioso por las calles de la capital—son eslabones entrañables de una cadena cada vez más íntima que unen a estas gentes con quienes hablamos la capital.

### LIBRO DE COCINA

Cándido López, según nos informa, ha escrito una importante obra sobre la cocina española. La categoría de su promotor—que es el «Círculo de por sí el interés de esta publicación, que contará con colaboraciones tan valiosas como las del marqués de Lozoya, José María Pemán, Álvaro Cunquero, Luis Antonio de Vega, Julio Escobar, Mariano Grau, etc. etc.». «Comer con Cándido».

## CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Pruebas de acceso a tercer curso de bachillerato

Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Bello».—De acuerdo con la orden de 21 de septiembre de 1967 del Ministerio de Educación y Ciencia sobre el acceso a tercer curso desde la enseñanza primaria, queda abierto el plazo de matriculación para efectuar la prueba reguladora en la próxima convocatoria de septiembre, con arreglo a las siguientes condiciones:

Presentación de instancia dirigida al ilustrísimo señor director del centro, certificado médico, partida de nacimiento legitimada, dos fotografías tamaño carnet. Todo ello, unido al certificado de estudios previos, otorgado tras ocho cursos de escolaridad, con un nivel de aprovechamiento suficiente.

El examen constará de una sola prueba para cada uno de los cursos de materias que se estudian en los dos primeros cursos de matriculación. Habrá tres grupos de materias: letras (incluido el idioma materno), ciencias y un tercer grupo sobre religión, dibujo y formación del espíritu nacional o enseñanza del hogar.

El plazo de matrícula termina el 31 de agosto.

## PAVIMENTOS PLASTICOS SANTA TERESA

Neumáticos MICHELIN

HIGARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ, 11.—Teléfono 4522

Neumáticos MICHELIN

PAVIMENTOS PLASTICOS SANTA TERESA

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Noches de verano en Segovia

SAMMY, el francés que realizará en España el primer trasplante... de pelo

Gracias a su técnica - dice - ya no habrá más calvos

La primera operación será en Madrid, en fecha próxima

Sammy— así, a secas— es casi un "melenudo", pese a su profesión de...

¿QUIEN ES SAMMY?

Y quién es este dichoso Samy de quien hoy nos habla?...

SEPULVEDA

Representación teatral por los jóvenes de la Villa

Sepulveda.— (De nuestro corresponsal.) El cuadro artístico de esta villa ha puesto en escena la obra de Carlos Llopis...

Los improvisados actores exhibieron unas dotes escénicas poco comunes y superaron dar a la obra de Llopis la representación adecuada...

Al final de la representación hubo un animado coloquio, girando en torno al problema actual que plantea la educación de los hijos.

La recaudación se destinará íntegramente a un fondo para restaurar las iglesias de la villa...

De este acto, como de tantos otros que son protagonistas los jóvenes de nuestro tiempo...

FARMACIAS DE GUARDIA Para esta noche: Juan Bravo, 31. Puente San Lorenzo, 5.

Para mañana: Cervantes, 27. José Zorrilla, 137.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 675,4 mm. Viento del O. Temperatura máxima: 28,4 grados.

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 677,1 mm. Viento del SO. Temperatura mínima: 15 grados.

HELADOS ITALIANOS

ONDINA ...mucho gusto

RENAULT 4



el coche "todo ventajas"

Motor Sierra de 850 cm<sup>3</sup> Cigüeñal de 5 apoyos. Camisas móviles. 4 velocidades, todas sincronizadas.

VEALO EN EMAYSA

Fernández Ladreda, 31 SEGOVIA Teléfono 27-78

LE PAGAMOS SU COCHE USADO AL CONTADO. VD DISPONE DE 24 MESES PARA SU NUEVO RENAULT-4

SOFIA LOREN espera un hijo para septiembre

Se encuentra en Ginebra bajo tratamiento

Ginebra. (Suiza), 16.—Sofía Loren continúa hospedada en el hotel Continental de esta ciudad...

La actriz italiana está sometida a un tratamiento especial por parte del profesor suizo Hubert de Witte...

Se desconoce la fecha en que podrá producirse el parto, pero según algunas indiscreciones...

Tres fotógrafos italianos, dos alemanes y un francés, están alojados en el hotel Intercontinental desde hace dos semanas...

SIN UN PELO DE TONTO

Sammy— que no tiene un pelo de tonto, pese a los muchos que pueblan su cráneo— no quiere descubrir la técnica que va a emplear.

DEL "COW-BOY" A LOS "PICAPIEDRA"

Nuestro interlocutor— habla más deprisa que uno, que ya es decir— era punto de atracción entre tantas cosas como había que mirar anoche en la fiesta de disfraces...

Allí, a lo largo de la fiesta, los "cow-boy" confraternizaban con las "indias"...

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

Abrió el acto el presidente de la Diputación de Vizcaya, marqués de Arizcua de Ybarra...

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO

A continuación, el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao...

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO

Finalmente, hizo uso de la palabra el ministro de Industria, que destacó, entre otras cosas, lo siguiente:

«Digamos que el porvenir de la economía española se juega en la totalidad del sistema económico, en cada una de sus parcelas...

DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

Finalmente, hizo uso de la palabra el ministro de Industria, que destacó, entre otras cosas, lo siguiente:

LA BAZA DEL PROGRESO

«La baza del progreso, la garantía del futuro y la seguridad de las esperanzas siguen radicadas...

TOROS Escándalo en la plaza de Gijón por la falta de trapío de las reses

Y la cuadrilla de "Tinín" se negaba a banderillar al sexto

En San Sebastián San Sebastián, 16.— Séptima corrida de la semana grande. Toros de Torrestrella, sin embestida.

Diego Puerta, en su primero, faena a base de porfiar. Pinchazo, media y descabello. Ovación y saludos desde el tercio.

Paco Camino, en su primero, con la muleta instrumental natural y derechazos porfiando mucho. Estocada y descabello. Ovación, vuelta al ruedo y saludos desde el tercio.

Manolo Cortés, en su primero, faena a base de aguantar. Cuatro pinchazos y estocada entera. Gran ovación y saludos desde el tercio.

En Gijón Gijón (Oviedo), 16.— Escándalo en la cuarta corrida de feria por la mansedumbre del ganado.

Se lidiaron dos toros de Atanasio Fernández, tres de Núñez hermanos y uno de Arroyo; todos mansos.

Miguelín estuvo valiente en el primero. Estocada. Ovación y petición de oreja, negándose a dar la vuelta al ruedo.

Tinín, valiente en el tercero, muy difícil. Estocada. Ovación. En el último, el sobrero, en medio de una monumental bronca...

llas negras, lo que finalmente hicieron, faena vulgar. Bajonazo. Ovación.—Cifra.

En Játiva Játiva (Valencia), 16.— Seis toros de don Marcos Núñez. Antoñete, faena de alio al primero. Dos pinchazos y entera. Ovación.

Ricardo de Fabra, faena lucida al tercero. Dos pinchazos. Ovación, dos orejas y vuelta. En el último, faena adornada. Media estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.—Cifra.

En Villarrobledo Villarrobledo (Albacete), 16.— Corrida de feria. Regular entrada. Seis toros de Guardiola hermanos.

Andrés Vázquez estuvo voluntarioso en sus dos enemigos. Silencio en el primero y protestas en el cuarto. José Fuentes realizó dos faenas artísticas y variadas. Ovación en el segundo y ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el quinto.

En Valverde del Camino Valverde del Camino (Huelva), 16. Corrida de feria. Llano. Seis toros de la ganadería de Pérez de la Concha.

Alfaro (Logroño), 16.— Novillada sin picadores. Novillos de Fuentespiño. Menos de media entrada. Carlos Lucena, vuelta al ruedo en su primero y las dos orejas en el otro.

En Alfaro Alfaro (Logroño), 16.— Novillada sin picadores. Novillos de Fuentespiño. Menos de media entrada. Carlos Lucena, vuelta al ruedo en su primero y las dos orejas en el otro.

En Huamantla Huamantla (Méjico), 16.— Se ha celebrado la primera corrida de feria con toros de La Providencia.

El rejoneador mejicano Gastón Santos estuvo bien con las banderillas y rejoncillos de lujo, pero no tuvo suerte con el rejón de muerte. Gran ovación, vuelta al ruedo y saludos desde el tercio.

Estado de «El Hencho» Mont-de-Marsan, 16.— A pesar de encontrarse todavía en un estado febril y bajo los efectos de los antibióticos que le fueron administrados...

Propuesta de sanción a Tinín Gijón, 16.— Ha sido propuesta la imposición de una sanción al matador de toros José Manuel "Tinín" por desacato a la presidencia durante la lidia del sexto toro de la corrida de hoy...

Propuesta de sanción a Tinín Gijón, 16.— Ha sido propuesta la imposición de una sanción al matador de toros José Manuel "Tinín" por desacato a la presidencia durante la lidia del sexto toro de la corrida de hoy...

Propuesta de sanción a Tinín Gijón, 16.— Ha sido propuesta la imposición de una sanción al matador de toros José Manuel "Tinín" por desacato a la presidencia durante la lidia del sexto toro de la corrida de hoy...

TELÉFONOS DE EL ADELANTADO Dirección 1750 Redacción 2025 Administración e Imprenta 2299

Inauguración de la Feria Internacional de Muestras de Bilbao

Presidió el acto el ministro de Industria, acompañado de otras personalidades y autoridades locales

Bilbao, 16.— El ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha inaugurado oficialmente, esta tarde, la Feria Internacional de Muestras de Bilbao...

A las seis llegó el señor López Bravo a la Feria, donde le esperaba el comisario general de Ferias y Promoción Comercial...

Asistieron al acto inaugural varios cientos de personas, en la explanada del recinto.

ARGUEDAS será detenido cuando llegue a BOLIVIA

La Paz, 16.— El exministro Antonio Arguedas quedará detenido cuando pise territorio boliviano, según los rumores que circulan en los medios oficiales de La Paz.

Reorganización del Gobierno portugués

Lisboa, 16.— El doctor Antonio Oliveira Salazar ha reorganizado esta noche su Gobierno, según anuncia el Secretariado de Información.

Afecta la reorganización a siete Ministerios y cinco Subsecretarías.

Los observadores de esta capital no conceden especial significado a esta reorganización, ya que el doctor Oliveira Salazar introduce modificaciones en el Gobierno cada dos o tres años.

AUTO-IBERICA

TRANSPORTE DE VIAJEROS ENTRE SEGOVIA-ARANDA DE DUERO Y VICEVERSA

Ofrece a los señores usuarios la utilización del servicio regular SEGOVIA-ARANDA DE DUERO.

Importante nudo de comunicaciones. Enlace al ferrocarril Madrid-Burgos. Combinaciones para Santander, Vitoria, Bilbao, San Sebastián.

Y para Soria, Logroño, Pamplona, Zaragoza, Alto Aragón, Cataluña. SALIDAS: Segovia, a las 7,30 h.—Aranda de Duero, a las 17,30 h.

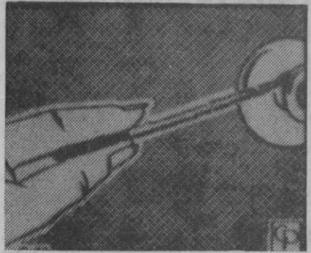
COLEGIO LIBRE ADOPTADO DE Nava de la Asunción

Inscripción para el Curso 1968-69

INTERNADO

LA BAZA DEL PROGRESO «La baza del progreso, la garantía del futuro y la seguridad de las esperanzas siguen radicadas...

ELOISA DICE:



Limpeza de objetos de cristal. Use un limpiador de pipas bien enjabonado para limpiar las uniones y estrías de los cacharros de cristal tallado.

Helados

Para que el helado, gelatinas o postres helados no se licen tan rápidamente después de servidos, llévelos a la mesa en platos también helados.

Manos con olor a pescado

Para evitar que sus manos huelan a pescado enjuáguelas antes en agua fría y manténgalas mojadas mientras trabaja con él.

Bromas y Veras T. V.

Lo «extraordinario», lo que verdaderamente tiene mérito, consiste en saber cumplir acertadamente y a tiempo lo «ordinario».

Perfumería T. VELASCO

Nuevo laboratorio fotográfico electrónico. De un mal cliché, una buena ampliación, en 50 días de práctica.

POR 20 PESETAS DIARIAS

Cerca de 100.000 personas en los "camping" madrileños

El mes de agosto ve completas sus «ciudades de lona»

Muchos "RODRIGUEZ" prefieren "camping"

Ellos no saben que el marqués de la Valdavia ya lo dijo. Ellos no saben aquello de «Madrid en verano es paradisiaco si no refresca-se tanto por las noches». Ellos no lo saben, pero vienen de todos modos. Cuado agosto vacía las calles madrileñas, los «camping» de la capital ponen el letrero de «completo».

90.000 PERSONAS CADA VERANO

Noventa mil entre turistas y veraneantes. Siete campamentos comerciales (privados) y cuatro municipales en la capital. Treinta terrenos de acampada dentro de los límites provinciales. Proyectos de ampliación en las instalaciones. El «camping» no pasa de moda sino todo lo contrario, para terror de muchísimos hoteles y restaurantes.

Además de los «camping» propiamente dichos; es decir, de aquellos que junto al terreno de acampada poseen servicios tan variados como piscinas, duchas, supermercados, peluquerías, tiendas y telégrafos, existen terrenos donde se puede montar

la tienda con sólo solicitar el permiso oportuno.

Y en busca de estas comodidades —comodidades, aunque a primera vista pudiera parecer que el «camping» no es un turismo confortable— acuden más que nunca no sólo los visitantes extranjeros, sino el propio veraneante nacional, quien se acaba de dar cuenta de la enorme ventaja que para su comodidad representa. Lo que pueda tener de

acampada millonarios—con o sin lujosas «roulottes»—, escritores—que encuentran aquí tranquilidad o terna—y hasta ministros, que olvidan bajo la lona de la tienda sus preocupaciones políticas.

También hay quien conjuga las vacaciones con el trabajo, como Ann Craig, una inglesa de 19 años con la que el periodista ha charlado en el «camping Madrid».

—Llevo aquí cuatro meses. Pre-

solamente sobre lo positivo, sino también sobre lo negativo, a continuación transcribe algunas anomalías registradas en los «camping» de la capital de España.

Por ejemplo; en el «Camping Madrid», la piscina no dispone de un adecuado sistema de depuración del agua. Se supone que la Delegación de Sanidad habrá intervenido o intervendrá.

En el mismo «camping» no es po-



El mes de agosto ve completas sus «ciudades de lona»

«aventura», unido a los bajos precios, garantizan a los campamentos una larga y próspera vida.

VEINTE Y DIEZ PESETAS

Estos son los precios de estancia diaria. Si usted posee su propia tienda. Si no es así, la encontrará en el «camping» por sólo 20 pesetas más. El sueldo se reduce al 50 por 100 para los niños y «niñeras».

Los artículos alimenticios no tienen sobrepeso alguno. Ni el pan, ni la leche cuestan un céntimo más por el hecho de que sean ofrecidos a la puerta de su tienda de campaña.

En la mayoría de los «camping» existe servicio de teléfono y correos y se dispone de una excelente asistencia médica. Piscinas y duchas ayudan a reducir el calor de agosto. A pesar de todas estas ventajas, conviene sin embargo que usted esté enterado de lo siguiente:

1.º Se precisa el carnet del «Camping Club Internacional». En Madrid está situado en el edificio España, donde se le extenderá rápida y cómodamente.

2.º Ningún «camping» tiene la facultad de retener su pasaporte o documentación personal.

Ello lo convertiría en un indocumentado, dando origen a enojosas situaciones. A este respecto, hemos de indicar que en algún camping (el «Osuna», por ejemplo, situado cerca de la madrileña autopista de Barajas) se han producido pérdidas de pasaportes, con los perjuicios consiguientes.

3.º Deben observarse las instrucciones dadas por cada «camping» respectivo.

En cuanto a vigilancia, horario de servicios, etc., en definitiva están dictados para hacer al cliente la estancia más agradable posible.

MILLONARIOS, ESCRITORES... Y HASTA MINISTROS

No se crea que el «camping» es exclusivamente una modalidad popular en su simple acepción económica. Por su carácter deportivo, practican la

fiero esto a la costa, porque allí hay demasiada gente. Vane a pasar unas vacaciones y ahora las prolongo porque he encontrado trabajo aquí.

Ann sirve como intérprete, controla el correo y hace las veces de una verdadera encargada de relaciones públicas.

Es ella quien organiza los «fuegos de campamento», donde se mezclan los folklores y los idiomas. Y quien planea actividades para los días de lluvia; suponiendo que hubiese alguno.

CONGRESISTAS DE ESPERANTO

El periodista se ha encontrado con un grupo de chicos y chicas llegados a Madrid para asistir a un congreso internacional de esperanto. El periodista les ha visto hablar y ha quedado totalmente convencido. En el «camping» puede usted aprender esperanto en el espacio máximo de una semana. No es demasiado tiempo para conocer un idioma de alcance universal.

El hecho es que los congresistas han elegido la fórmula de la acampada.

—Es la forma ideal de conseguir adeptos, de hacer un verdadero proselitismo.

Estudiantes, parejas de recién casados, señoras jubiladas, obreros... Todo un mundo complejo y variado, todo un calidoscopio de razas y lenguas.

Un grupo de obreros de las fábricas «Peugeot» han llegado al «camping» bajo el mando de un matrimonio español residente en Francia:

—Creemos que el «camping» es algo ideal para las vacaciones de verano. Sin embargo...

—¿Sin embargo?

—Algunos «camping» de Madrid no responden a la categoría de una ciudad de tres millones de habitantes como Madrid. Por ejemplo...

CRITICAS RAZONADAS

Y como el periodista se siente moralmente obligado a no escribir

GIBRALTAR

LONDRES protesta por unos supuestos retrasos en la aduana de ALGECIRAS

Que causan molestias, dice, a los turistas

Madrid, 16.—La agencia británica Reuter ha dado desde Madrid la noticia de que el ministro consejero de la Embajada británica, señor Henderson, entregó en el Ministerio de Asuntos Exteriores una nota verbal de protesta por unos supuestos retrasos en los registros efectuados en la aduana de Algeciras, que causan molestias a los turistas ingleses que se trasladan a Gibraltar.

Preguntado sobre este extremo, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que en la visita que el señor Henderson hizo a un funcionario de la Dirección de Europa Occidental del Ministerio de Asuntos Exteriores, no se formuló ninguna protesta sobre Gibraltar.

«Difícilmente puede comprenderse a estas alturas—añadió el portavoz—que Gran Bretaña pueda protestar a España por algo relacionado con este tema.»—Cifra

NO HAY NINGUNA PROTESTA FORMULADA, DICEN EN MADRID

Madrid, 16.—La agencia británica Reuter ha dado desde Madrid la noticia de que el ministro consejero de la Embajada británica, señor Henderson, entregó en el Ministerio de Asuntos Exteriores una nota verbal de protesta por unos supuestos retrasos en los registros efectuados en la Aduana de Algeciras que causan molestias a los turistas ingleses que se trasladan a Gibraltar.

Preguntado sobre este extremo, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que en la visita que el señor Henderson hizo a un funcionario de la Dirección de Europa Occidental del Ministerio de Asuntos Exteriores no se formuló ninguna protesta sobre Gibraltar.

Difícilmente puede comprenderse a estas alturas—añadió el portavoz—que Gran Bretaña pueda protestar a España por algo relacionado con este tema.—(De «Pyresa»).

EL tráfico necesita atención y responsabilidad. No lo olvide, conductor. CIRCULE POR LA DERECHA

El delegado político de Perón en Buenos Aires, en MADRID

Madrid, 16.—Se encuentra en Madrid el doctor Jerónimo Remorino, exministro de Asuntos Exteriores de la Argentina y actual delegado político en Buenos Aires del expresidente Juan Domingo Perón. Sin que haya podido confirmarse, ha trascendido en los círculos allegados a los mismos que, ambas personalidades sostienen conversaciones en «Puerta de Hierro» sobre la presunta convocatoria a referéndum de Orgánica, para someter a la aprobación popular la gestión de su Gobierno. El plebiscito, según se dice en los medios argentinos, caso de realizarse, tendría lugar en un plazo aproximado de seis meses.

Impresionante incendio forestal en unos pinares de Las Palmas Las llamas abarcan una extensión de 40 kilómetros

Las Palmas de Gran Canaria, 16.—El impresionante incendio declarado ayer tarde en los pinares de Tamadaba, en el centro de la isla, continúa esta mañana, arrasando todo lo que encuentra a su paso.

TERREMOTO EN SARAJEVO

Belgrado, 16.—Un fuerte temblor de tierra ha sacudido hoy la región de Sarajevo, en el centro del país, donde las casas oscilaron, pero no hubo que lamentar víctimas ni daños, según las noticias recibidas hasta ahora de Sarajevo.—Efe-Reuter.

Al parecer, se inició hacia las ocho de la tarde (hora peninsular) en el pinar de Pajonales, en el término de San Nicolás de Tolentino, y por la noche se había extendido hacia Lomo del Palo y montaña Nazandara. A las cuatro de la madrugada las llamas abarcaron una extensión de unos 40 kilómetros y eran visibles desde numerosos puntos de la isla, como Arternera, Morgan, Azagete y Terreda, así como términos limítrofes. Todas las fuerzas de la Guardia Civil de la isla se encuentran concentradas en el lugar del siniestro, luchando el hombre con hombre por detener el fuego, con numerosos voluntarios, así como con fuerzas del Ejército que han salido a primeras horas de esta mañana para colaborar en la extinción de incendio, siguiendo órdenes emanadas del gobernador militar de la plaza.

El siniestro fue visto por un piloto del avión Tenerife-Las Palmas cuando sobrevolaba la isla, y dio aviso a la torre de control, desde donde se pasó a la Guardia Civil. Hasta el momento no se tienen noticias de desgracias personales ni de de haya quedado nadie aislado por las llamas. Existe la creencia de que el fuego se inició por una punta de cigarrillo, bien por algún cartucho de escopeta, ya que ayer fue el primer día en que se levantó la veda.

AGRICULTOR El neumático especial para su tractor agrícola CINTURATO PIRELLI Accesorios La Unión

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

JESUS H. CANO Médico oculista. Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro. Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6. Teléfonos 3869 y 2713. Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

ALFONSO GONZALEZ SPINOLA Especialista del Hospital Militar Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X. Consulta: de 1 a 2 y 4 a 6 (Fernández Ladreda). Marqués de Mondéjar, 3, 1.º. Teléfono 2097. Segovia

JOSE MARIA GIL MUNOZ Médico-odontólogo Rayos X. Consulta de 11 a 1, y tardes horas convenidas. Plaza Seminario, 3. Teléfono 2391

JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo, Rayos X. Consulta de 10 a 1. Independencia, 3, 2.º. Tel. 3743

D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición. Colón, 1. Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6. Teléfonos: clínica, 2049 domicilio, 3902

DR. MANUEL MONTOYA Maternólogo del Estado, Tocólogo municipal. Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 28-57. Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º

M. HERRERO MARTIN Especialista en niños Rayos X. Consulta, de 12 a 1 y de 4 a 6. Doctor Laguna, núm. 4, 4.º - B. Teléfono 18-41. Segovia

SAMUEL BORREGON Aparato digestivo Rayos X. Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5. San Francisco, 32. Segovia. Teléfono 3924

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARIOS. Consulta de doce a dos y de cuatro a seis. San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD». Marcelino de Andrés Cuadrado TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA. Paseo Ezequiel González, 27. — Teléfono 44-45. Suspende su consulta hasta el 2 de septiembre

Antes de comprar un FRIGORIFICO, vea un Westinghouse en CASA SOLERA



—Déjala. Un poco de ejercicio no le vendrá mal.

N.O.V.I.O.S. Muebles directamente de fábrica. MUEBLES «COOPERATIVA SAN FRUTOS»

HIGARSA Excavadoras. HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA. GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ, 11.—Teléfono 4522

ALLIS-CHALMESR

cuando quiera trasvasar aceites aguas sucias semi lodos... PONGA EN MARCHA UNA

BOMBA PRAT. Consulte con su instalador más cercano, las ventajas de tener

BOMBA PRAT. Delegaciones y Servicios en España entera

# Agricultura y Ganadería

## EL MERCADO DE SEGOVIA

### Ligera subida en las algarrobas y leve descenso en el ganado porcino

A la de por sí poca afluencia que aún se sigue registrando en los jueves, se unió en la semana pasada el hecho de que el mercado se celebrara el miércoles, por causa de la fiesta de la Virgen. Y, como es natural teniendo presente que gran número de pueblos celebran esta jornada con toda solemnidad, la concurrencia puede decirse que todavía fue más baja en esta ocasión.

Las consecuencias se han apreciado sensiblemente en las operaciones, ya que apenas hubo. En cuanto a los precios, cabe señalar algunas modificaciones en ellos. Por ejemplo, en la algarroba, ha subido unos céntimos la cotización, que se fijó en siete veinticinco frente a las siete diez de la semana anterior. La cebada anduvo entre las cuatro noventa y cinco anteriores y las cinco pesetas. Se sostuvo firme el maíz en las seis cuarenta, aunque la previsión es de que subirá enseguida. Por último, en el mercado porcino se apreció un retroceso, aunque ligero. De las cuarenta y dos pesetas en que se estableció la cotización en la semana precedente, el miércoles último se perdió algo, pudiéndose señalar entre las cuarenta y las cuarenta y una pesetas.

### Experiencias de cultivos hidropónicos (sin tierra) en Madrid y Cartagena

Madrid.—En Madrid, en Puerta de Hierro, dice Fiel, se están realizando experiencias de cultivos hidropónicos, también conocidos por el nombre de cultivos artificiales o cultivos sin tierra.

Consisten en controlar artificialmente todos los elementos que intervienen en la vida vegetal, utilizando técnicamente todos los medios naturales conocidos, de forma que se consigan eliminar los factores desconocidos y logrando, de esta forma, una considerable reducción de la superficie de cultivo.

Experiencias similares realizadas en otros países han dado resultados espectaculares en cuanto a cantidad de producción por hectárea y reducción del ciclo vital necesario para el desarrollo de la planta.

Al parecer, experiencias de este tipo se están realizando también en Cartagena por una empresa privada, con una estación comercial para comprobación de abonos.

### Producción prevista de azúcar: unas 615.000 toneladas

#### De ellas 40.000 de caña y unas 570.000 ó 575.000 de remolacha

Madrid.—Se espera, según fuentes bien informadas, que la cosecha española de remolacha azucarera produzca entre 570.000 y 575.000 toneladas de azúcar, cifra que representará como mínimo un aumento del 6 por 100 sobre la producción de 1967-68, que fue de 538.000 toneladas.

La zona de cultivo de la presente campaña se extiende a 169.600 hectáreas, esto es, el 4,9 por 100 más que la superficie cultivada en la campaña anterior, y su rendimiento por hectárea es también superior.

Por otra parte, la producción de azúcar de caña se calcula de unas 40.000 toneladas, cifra semejante a la de la recolección anterior. Con ello, la obtención total de azúcar será de 615.000 toneladas.

### INSUFICIENTE PARA EL CONSUMO NACIONAL

Pese a estos aumentos, el rápido crecimiento del consumo nacional, que se ha situado ya el pasado año por encima de los 20 kilogramos por persona, hace insuficiente la producción propia.

Durante la campaña precedente, España adquirió 150.000 toneladas de azúcar en Cuba y otras 70.000 en distintos países de Europa del este y en Venezuela.

Se arbitra para ello el sistema clearing de pagos, relacionando las operaciones de compra con la exportación de productos españoles. Recientemente se ha iniciado en Venezuela el envío a España de 30.000 toneladas de azúcar, mientras que aquel país adquirirá en el nuestro, por un convenio firmado en el mes de febrero, un ferry y 60.000 aparatos telefónicos, entre otros productos.—Cifra.

### PAGO DE FABRICAS A CULTIVADORES

Madrid.—Las fábricas azucareras

abonarán a los cultivadores, independientemente del precio establecido para la caña de azúcar en el decreto 264 de 1968, en concepto de compensación de portes, 56 pesetas por tonelada de caña de azúcar entregada en báscula de fábrica, y 28 pesetas en báscula de campo, según decreto de 24 de julio de la Presidencia del Gobierno, para la campaña 1968-69, que publica el «Boletín Oficial del Estado».

Asimismo, las fábricas de azúcar de caña recibirán en compensación iguales cantidades que los serán liquidadas por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, con cargo al crédito que habilite el Ministerio de Hacienda.—Cifra.

### A 39 PESETAS, grado y hectólitro, el vino en Ciudad Real

#### Con pocas existencias

Ciudad Real.—El precio del vino se mantiene en Ciudad Real, estando alrededor de 39 pesetas por grado y hectólitro. Quedan muy pocas existencias, pero, en conjunto, habrá suficiente para esperar la llegada del vino nuevo, a finales de octubre.

### LEA VD. EL ADELANTADO

### La agricultura española podría beneficiarse grandemente con las experiencias logradas en Israel

Soria.—«La agricultura española podría beneficiarse grandemente con la introducción de sistemas experimentados con indudable éxito en Israel», dijo el ingeniero agrónomo valenciano don Luis Font de Mora, durante su intervención en las IV Jornadas Culturales que se desarrollan en el Aula Medinaceli, en Medinaceli (Soria). El señor Font de Mora se refirió especialmente a la agricultura colectiva y, en particular, al «kibbutz» y «moshav».

### MENOR COSECHA DE TRIGO EN SORIA Y MAYOR DE CEBADA

La posible cosecha de trigo de este año en la provincia de Soria se calcula en un 25 por ciento menor que la

de 1967. En cambio, se ha notado una elevación notable en la recolección de cebada. La cosecha se ha efectuado con gran celeridad por el extraordinario número de cosechadores utilizados que se aproxima al medio millar.

### EPIZOOTIAS

### Viruela ovina en Navarra

#### Afecta al ganado de cinco pueblos

Pamplona.—Ha sido declarada oficialmente la existencia de focos de viruela ovina en varios puntos de Navarra, afectando al ganado lanar de las localidades de Ochagavía, Isaba, Caseda, San Adrián y Huarte (Pamplona). Se han adoptado medidas urgentes por la Jefatura del Servicio Provincial de Ganadería para combatirla.

Se ha procedido al inmediato aislamiento del ganado afectado, al secuestro de los animales enfermos, a la destrucción total, por enterramiento o cremación, de las reses fallecidas a consecuencia de la enfermedad, y a la vacunación urgente y obligatoria del rebaño afectado.—Cifra.

### FIEBRE AFTOSA EN FRANCIA

París.—Doscientas cabezas de ganado bovino fueron abatidas ayer y enterradas inmediatamente en la región francesa de Luçon, departamento de Vendée, al comprobarse que padecían fiebre aftosa.

La medida fue adoptada por el Ministerio de Agricultura, y los servicios veterinarios realizaron las necesarias operaciones de desinfección.—Efe.

### Exportación de agrios

#### 227.000 toneladas menos que en la campaña anterior

#### Por heladas y mayor consumo interior

El Boletín Semanal de Información Comercial Española ofrece datos concretos sobre la campaña de exportación de agrios 1967-68.

La campaña comienza en el mes de noviembre y concluye prácticamente en junio. El total exportado ha sido 1.050.774 toneladas frente a 1.277.372 toneladas exportadas en la campaña anterior. Es decir, una disminución de 227.372 toneladas, que suponen una baja del 17,7 por 100.

Las causas de la disminución han sido, entre otras: la helada de diciembre de 1967, que se estimó afectaba a un 20 por 100, porcentaje que coincide bien con el de cerca del 18 por 100 que ha supuesto, como hemos visto, la reducción del volumen exportado.

Fueron las zonas más afectadas la de Murcia, en la que el efecto de la helada fue catastrófico (más de un 40 por 100 de reducción), seguida por Sevilla y Valencia.

La segunda causa de la disminución ha sido el retraso en la coloración del fruto, que obligó a que el comienzo de la campaña exportadora se retrasara. Finalmente, ha influido también en la menor salida al exterior y el aumento en el consumo interior.

## Horario de trenes

### ATOCHA (Madrid)--SEGOVIA

	5-5051	5-5053	5-5055	5-5059	5-5063	5-5065	5-5049	5-5067
Atocha .....	7,10	9,25	11,20	14,35	18,20	19,55	20,55	22,05
Recoletos .....	7,13	9,28	11,23	14,38	18,23	19,58	20,58	22,08
Nuevos Ministerios.....	7,18	9,32	11,28	14,42	18,28	20,02	21,02	22,12
Chamartín .....	7,25	9,36	11,35	14,48	18,35	20,09	21,09	22,20
Pitis .....	7,32	9,46	11,42	14,55	18,42	20,16	21,16	22,27
Pinar Rozas .....	7,49	10,03	11,59	15,12	18,59	20,33	21,33	22,44
Villalba .....	8,09	10,18	12,18	15,27	19,19	20,49	21,54	23,00
Cercedilla .....	8,47	10,48	12,51	15,58	19,48	21,25	22,25	23,26
Gudillos .....	9,01	11,00	13,04	16,10	20,00	21,37	22,37	23,33
San Rafael .....	9,04	11,04	13,08	16,14	20,03	21,40	22,40	23,41
El Espinar .....	9,09	11,09	13,13	16,19	20,07	21,46	22,44	23,46
Los Angeles .....	9,16	11,15	13,20	16,25	20,13	21,52	22,51	23,52
Otero .....	9,19	11,18	13,25	16,28	20,21	21,55	22,54	23,55
Ortigosa Monte .....	9,25	11,24	13,31	16,34	20,27	22,01	23,00	0,01
La Losa .....	9,29	11,30	13,35	16,38	20,31	22,05	23,04	0,05
Segovia .....	9,39	11,40	13,45	16,48	20,41	22,15	23,14	0,15

DIAS FESTIVOS.—Además de los anteriores, circulan los siguientes:

Salida de la Estación del Norte:

7,55 (llegada a Segovia a las 10,39)

9,45 (llegada a Segovia a las 12,05)

### SEGOVIA--ATOCHA (Madrid)

	5-5052	5-5044	5-5048	5-5054	5-5056	5-5060	5-5068	5-5070
Segovia .....	5,08	6,20	7,03	8,15	9,55	13,04	14,23	18,56
La Losa .....	5,18	6,30	7,13	8,25	10,05	13,14	14,38	19,06
Ortigosa M.....	5,22	6,34	7,17	8,29	10,09	13,18	14,42	19,10
Otero .....	5,28	6,40	7,23	8,35	10,15	13,26	14,48	19,16
Los Angeles.....	5,31	6,43	7,26	8,38	10,18	13,29	14,51	19,19
El Espinar .....	5,38	6,50	7,33	8,45	10,25	13,36	14,58	19,25
San Rafael .....	5,43	6,55	7,37	8,49	10,30	13,41	15,03	19,30
Gudillos .....	5,46	6,58	7,40	8,52	10,33	13,44	15,06	19,33
Cercedilla .....	6,00	7,13	7,53	9,09	10,47	13,59	15,23	19,47
Villalba .....	6,30	7,44	8,31	9,38	11,16	14,29	15,58	20,14
Pinar Rozas.....	6,44	7,58	8,51	9,53	11,30	14,43	16,15	20,31
Pitis .....	7,00	8,04	8,56	10,09	11,46	14,59	16,31	20,47
Chamartín .....	7,10	8,21	9,14	10,20	11,55	15,10	16,40	20,55
N. Ministerios .....	7,14	8,29	9,24	10,24	11,59	15,14	16,44	20,59
Recoletos .....	7,18	8,33	9,28	10,28	12,03	15,18	16,48	21,03
Atocha .....	7,21	8,36	9,31	10,31	12,06	15,21	16,51	21,06

DIAS FESTIVOS.—Además de los anteriores, circulan los siguientes:

Salida de Segovia:

17,10 (llegada a Norte a las 19,31)

19,07 (llegada a Norte a las 21,26)

### MADRID-SEGOVIA-VIGO (Salidas)

	Madrid	Villalba	Segovia	Medina	Zamora	Orense	Vigo
Expreso 215.....	21,00	21,44	23,07	0,32	2,00	6,45	9,19

### VIGO--SEGOVIA--MADRID (Salidas)

	Vigo	Orense	Zamora	Medina	Segovia	Villalba	Madrid
Expreso 716.....	20,15	23,15	4,15	5,53	7,32	8,42	9,30

### MADRID--SEGOVIA--SANTANDER (Salidas)

	Madrid	Villalba	Segovia	Medina	Valladol.	Santand.
Rápido 911.....	10,30	11,14	12,39	14,07	14,44	19,30
Circula los lunes, miércoles y viernes hasta el 27 de septiembre.						
Rápido Ter 55.....	14,10	14,43	15,53	17,11	17,42	21,25
Expreso 23.....	23,20	0,04	1,22	2,47	3,23	8,20
Expreso 937.....	23,40	0,24	1,47	3,17	3,54	9,30
Circula los martes, jueves y sábados hasta el 28 de septiembre.						

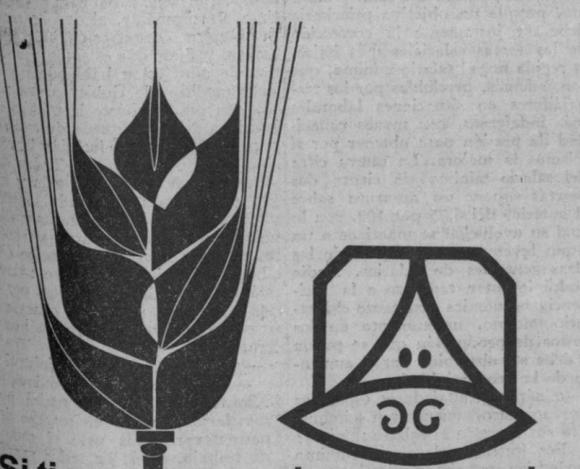
### SANTANDER--SEGOVIA--MADRID (Salidas)

	Santand.	Valladol.	Medina	Segovia	Villalba	Madrid
Rápido 912.....	10,30	15,27	16,07	18,07	19,18	20,05
Circula los martes, jueves y sábados hasta el 28 de septiembre.						
Rápido Ter 56.....	14,10	18,09	18,38	19,58	21,09	21,45
Expreso 24.....	22,35	3,24	4,09	5,52	7,02	7,50
Expreso 938.....	23,55	5,26	6,12	7,57	9,08	9,55
Circula los miércoles, viernes y domingos hasta el 29 de septiembre.						

**Piensos herVasa**

Para un rendimiento mejor en su explotación ganadera

Fábrica en VILLACASTIN



### Si tiene cereales y ganado..

prepare Vd. mismo los piensos de su ganado con **CONCENTRADOS BIONA** para incorporar a los cereales y obtener piensos totales de absoluta garantía y rendimiento

- Todos los tipos de pienso variando solamente la proporción de la mezcla
- B2 VACUNO
  - RO PORCINO
  - V1 CRIA DE AVES
  - V2 RECRÍA DE AVES
  - V2-1 POLLOS DE CARNE
  - V3 PONEDORAS



SOLICITE INFORMACION: INAVICO, S. A. ARANDA DE DUERO (BURGOS) Y DUEÑAS (PALENCIA)

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.  
Governador Pdez. Jiménez, 11.—Teléfono 4522

**Autocares Camiones**

**LOS CERDOS MAS SANOS Y GORDOS**

el más productivo negocio ganadero!

Con los incomparables PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS

DISTRIBUIDORES

**PASCUAL HERMANOS, S.L.**

**Peonero**

**SANDERS**  
PIENSOS COMPUESTOS

... puede escoger

**75.900 pts.** el nuevo precio que pone SEAT ahora a su alcance el **850** con su motor de 42 CV cuatro velocidades sincronizadas capacidad para 4-5 plazas apto para circular en ciudad y 125 Km/h en carretera

**SEAT 850 Especial**

motor de 52 CV frenos de disco en las ruedas delanteras neumático más ancho y llantas perforadas nueva terminación interior

detalles en el exterior precio 86.000 pts

La gama "850" está completa

SEAT 850 Coupé 105.000 pts SEAT 850 Especial 4 puertas 94.000 pts

CONSULTENOS EN **GARAJE SOUSA**  
AGENCIA OFICIAL FIAT-SEAT  
Paseo Ezequiel González, 12 Teléfono 18-58

**¡¡ ATENCION, KIOSCOS!!**

El mayor y mejor surtido en pequeños juguetes y baratas con precios sin competencia, los encontrará en

**JUGUETES SUSI**  
Plaza Reina Doña Juana (junto a I. Previsión)

# 31 muertos, 3 desaparecidos y 19 heridos graves...

(Viene de la página 8)  
jadores que estaban en la fábrica al ocurrir el siniestro.—Cifra.

## SE CREE QUE HAN MUERTO LOS PROPIETARIOS

Alcoy, 16.—Los cadáveres de las víctimas rescatadas entre los escombros de la factoría de Ibi (Alicante) han sido depositados en la nave central de la iglesia de aquella localidad, donde el párroco ha administrado los últimos sacramentos, mientras el pueblo, aún confundido, ha rezado el rosario en masa.

Los vecinos de los alrededores de la población han podido ver una enorme humareda en forma de hongo que se elevó a gran altura poco después de oírse las explosiones. Parece ser que entre las víctimas aparecidas hasta el momento—ya que continúan los trabajos de rescate—se encuentran los dos hermanos dueños de la fábrica, así como varios miembros más de la familia de los propietarios.

De todas las localidades de la provincia a continuación llegados ambulancias y asistencia sanitaria, así como médicos que se han ofrecido voluntarios por si hacían falta sus servicios. Mientras, la radio de Alcoy lanza continuamente al aire llamadas de socorro pidiendo donantes de sangre para hacer frente a los primeros auxilios.

## SE IGNORAN LAS CAUSAS

Ibi (Alicante) 17.—Las causas de la explosión en la fábrica de juguetes de Ibi no han podido ser precisadas hasta este momento.

Corren varias hipótesis: el fuerte calor reinante durante todo el día... algún descuido... un cortocircuito...

La instalación de «Industrias Mirafe», se componía de cinco recintos independientes entre sí. Uno de ellos, el más antiguo, de dos plantas, fue en el que al parecer se produjo la explosión, pero por simpatía estallaron a su vez y casi al unísono, las restantes dependencias de la fábrica, donde se manipulaban o estaban almacenados otros detonantes.

## PANICO EN IBI

En Ibi, al producirse la rotura de cristales de muchas casas e incluso el movimiento de lámparas, muebles y objetos creyeron que se trataba de un terremoto. Todo el pueblo se lanzó a la calle presa del consiguiente pánico y alarma e inmediatamente se corrió la voz de que había sido en la fábrica de «Industrias Mirafe» donde se había producido la catástrofe.

La explosión llegó a captarse perfectamente en Alcoy, situada a dieciocho kilómetros de distancia, y también fue perfectamente perceptible el gran hongo de humo, que como una flor maldita, se alzó sobre Ibi.

## HORRIBLE

Uno de los hombres que han permanecido toda la noche en el lugar de la catástrofe nos ha dicho: «Ha sido verdaderamente horrible. Yo llegué poco después de que ocurriera y no puedo imaginar el profundo dolor que produce. Por ejemplo, ver el cuerpo de un niño, que esperaba que su madre saliera de trabajar, sentado en la puerta de la fábrica, y que su cadáver fuera encontrado tal y como estaba en ese momento. Yo lo he visto. Horrible, horrible». Dice entre sollozos.

## LAS CINCO DEPENDENCIAS, ARRASADAS

Otro testigo dice: «Fue algo exageradamente horrible. La fuerza de la explosión me lanzó al suelo. Inmediatamente se levantó una densa humareda y cuando llamé por todo el sector. Algunos levanté la vista y vi que lo que habían sido cinco dependencias de la fábrica se habían convertido en un campo completamente devastado, donde se amontonaban las piedras y los escombros. Cuando se pasó la humareda me levanté y vi que no tenía ninguna herida. Los lamentos, los gritos, las voces, eran verdaderamente sobrecobedores, llamando a sus padres a sus esposas, a sus hermanos... algo difícil de explicar.»

De lo imponente de la explosión da idea el hecho de que el cadáver de un niño fue hallado a más de 30 metros del lugar del suceso.

El gobernador civil interino don Luis Ramírez Navarro; el jefe provincial interino del Movimiento, don Enrique Ballenilla Fajardo; el presidente de la Diputación, don Pedro Zarzoza; el teniente coronel jefe de

la 334 Comandancia de la Guardia Civil, señor Casado; el jefe provincial de Sanidad, señor Perepérez, y otras autoridades civiles y sanitarias, así como el Juzgado de Primera Instancia de Jijona se personaron rápidamente en el lugar de la catástrofe, tomando las medidas oportunas.

Todos los sacerdotes de Ibi actuaron con gran serenidad y entereza, asistiendo a los heridos y contribuyendo, con el pueblo, a efectuar el traslado de los cadáveres a la parroquia.

## EL ENTIERRO, A MEDIODÍA

El entierro de las víctimas tendrá lugar a las doce y media de esta mañana. Todas las fábricas y establecimientos públicos de Ibi permanecerán cerrados en señal de duelo y las banderas ondean a media asta en los centros oficiales.—Cifra.

## 10.038.296 turistas entraron en España en los siete primeros meses del año

Madrid, 16.—En los siete primeros meses del año los turistas entrados en España fueron 10.038.296, en contra de los 9.629.633 del mismo período del año anterior, según cifras facilitadas por la Oficina Técnica de la Dirección General de Promoción del Turismo. La misma fuente agrega que, en el pasado mes de julio las personas que visitaron España alcanzaron la cifra de 3.447.695, que representa una disminución del 4,2 por ciento respecto al mismo mes de 1967, de los 3.585.853 fueron españoles residentes en el extranjero.—Cifra.

## Eisenhower sufre un nuevo ataque cardíaco

Washington, 16.—El expresidente Dwight D. Eisenhower ha sufrido hoy otro ataque cardíaco según se ha anunciado en el Hospital General Walter Reed.

Se trata del séptimo ataque cardíaco del general y el cuarto en menos de cuatro meses.

## Obispo polaco ahogado en una playa

Varsovia, 16.—El obispo auxiliar de Tarnow, Polonia meridional, ha muerto ahogado en una playa de Bulgaria, según ha anunciado la agencia de prensa polaca hoy.

La agencia informa que el accidente ocurrió hace dos semanas. El obispo pasaba unas vacaciones.—Efe.

# DESCONGELACION DE SALARIOS

(Viene de la página 8)

convenios en vigor, con cláusulas de revisión salarial, que no pudieron entrar en juego a lo largo de los pasados nueve meses. Automáticamente, también con fecha primero de octubre, se reconocerán los incrementos pactados por el convenio y en la exacta cuantía fijada por éste.

Un tercer grupo que importa mucho considerar es el de aquellos convenios que hayan vencido y que de resultados de las circunstancias vigentes no hayan podido ser renovados. Si no consideramos este caso —agrega el ministro— se hubiera dado entrada a una evidente vía de desigualdad. Para atender este caso se establece el incremento de las percepciones de tales convenios en igual proporción al incremento del coste de la vida desde la fecha del vencimiento al primero de octubre. Este incremento se producirá a partir del uno de noviembre. Como verá usted aquí no se trata en puridad de una descongelación; es, más exactamente, una mejora salarial decretada desde el Gobierno para evitar que el azar de la antigüedad de un convenio se proyecte negativamente sobre un sector de trabajadores. Por último, a partir del primero de enero del próximo año queda abierta la posibilidad de negociar nuevos convenios.

## EL IMPACTO, SIN PERTURBACIONES

Unos dos millones y medio de trabajadores se verán afectados por esta medida. Es un cálculo global de hombres, con una repercusión económica mensual de unos seiscientos millones de pesetas.

—¿Cree, señor ministro, que nuestro sistema económico está en condiciones de absorber este impacto, sin perturbaciones?

—No me ofrece la menor duda. La preocupación social del Gobierno de la que le hablé antes y al firme propósito, por esa misma razón, de conservar a todo trance la estabilidad de nuestro sistema económico, garantizan que las medidas establecidas en el decreto-ley de descongelación de salarios no van a suponer ninguna perturbación. Y en el caso improbable de que surgieran ciertas tensiones en nuestro sistema, el Gobierno adoptaría las medidas necesarias para asegurar el poder adquisitivo de los salarios.

## PARTICIPACION EN LOS PRODUCTOS DE LA PRODUCTIVIDAD

—¿Con qué criterios se ha establecido el porcentaje del 5,9 por ciento para los convenios que se pacten durante el año 1969?

—El Gobierno pretende con esta medida hacer posible que los trabajadores participen de los aumentos de productividad previstos para el año próximo, según las previsiones establecidas en el II Plan de Desarrollo. No se trata, pues, de una cifra ni caprichosa ni mágica, ni siquiera como puede usted comprobar «redondeada». De acuerdo con dichas previsiones, en un 5,9 por 100 subirá en términos monetarios —que es el cómputo de la productividad— más favorable al trabajador— la pro-

ductividad general del sistema, en este caso, la preocupación esencial del Gobierno ha sido la de conjugar una prudente acción en nuestra política salarial con la natural salvaguardia del proceso de participación del trabajador en la renta nacional.

—De todos nosotros —matiza el señor Romeo Gorria— va a depender, y el Gobierno, repito, está resueltamente decidido a hacerlo, que este 5,9 por 100 se mantenga como aumento de los ingresos real y efectivo de los trabajadores. Lo cual, siendo así, significará una mejora social para el año próximo sensiblemente más importante que la que pudieran ganar en los años que obtuvieron unos salarios nominales más altos, pero, diariamente merendados en «la cesta de la compra» por crecientes aumentos del coste de vida. Debo señalar —agregó el ministro— que esta medida tiene carácter transitorio sólo durante el próximo año sesenta y nueve.

## LAS RENTAS NO SALARIALES

Las rentas salariales ya han encontrado la «luz verde». Pero...

—Señor ministro, ¿considera justo que las rentas no salariales sigan congeladas?

—Sí, efectivamente. La disposición aprobada en el último Consejo proroga el bloqueo de rentas no salariales hasta el primero de enero de 1970. Confío en que nadie, de buena fe, ponga en tela de juicio el espíritu de justicia que anima esta medida selectiva. No es una discriminación, es justamente al contrario, un intento de atenuar las diferencias sociales preexistentes. El porcentaje del 5,9 por 100 en las altas salariales negociadas reclama este radical mantenimiento de las rentas no salariales, al servicio de una mínima pretensión igualitaria.

Pienso que el tema «rentas salariales» y «descongelación» centro desde hace tiempo de grandes expectativas —digo al ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, y asiente, afirmativamente, con un leve gesto de cabeza— ha quedado en sus palabras suficientemente claro. Hemos hablado de algo que se esperaba, aunque nadie se atrevía a señalar una fecha. Pero, de verdad, lo que ha constituido la sorpresa del Consejo de La Coruña, fue la elevación del salario mínimo. ¿Cuál es el alcance de esta medida?, es la pregunta que, como todas, contesta con toda gentileza el señor Romeo Gorria:

## ERA OBLIGADA LA REVISION DEL SALARIO MINIMO

Al establecerse las líneas generales de la política salarial para el próximo año, era obligado incluir en ella la revisión del salario mínimo, porque un objetivo prioritario debe ser justamente la corrección de las rentas salariales más bajas, la regida por el salario mínimo, que son, además, percibidas por los trabajadores en situaciones laborales más indefensas, con menos capacidad de presión para obtener por sí mismos la mejora. La nueva cifra del salario mínimo de ciento dos pesetas supone un aumento sobre el anterior del 6,25 por 100, con lo cual su evolución se mantiene a un ritmo levemente superior al de las altas generales de salarios. Nadie podrá imputar tampoco a la incidencia económica resultante del salario mínimo, un aumento en los costos de producción que se pueda o deba ser absorbido por el aumento de la productividad.

—¿Cuántos trabajadores españoles, señor ministro, encuentran circunscritos sus ingresos al salario mínimo?

—Por fortuna, el salario mínimo es más bien una cifra indicativa, una base legal, que no la expresión de unos ingresos salariales efectivos. Son del orden de trescientos a quinientos

mil trabajadores los que pueden estimarse se mantienen en ese nivel. Pero, aun para ellos, esas 102 pesetas vienen a traducirse como promedio en unas 140 de ingresos efectivos, dada la composición del salario mínimo en nuestros días, que está determinado por su cifra-base y todos los componentes correlativos que le va consigo: vacaciones, pagas extraordinarias, antigüedad y otros conceptos.

Si bien, como acabamos de indicar, los trabajadores afectados por la revisión del salario mínimo muestran un porcentaje reducido de nuestra población laboral, si tenemos en cuenta que dicha revisión entraña una modificación simultánea de las bases de cotización para la seguridad social y por tanto un aumento lineal en todas sus prestaciones, desde este punto de vista, la revisión del salario mínimo supone una notable mejora para toda nuestra población laboral.

La entrevista toca a su fin. Han sido cerca de dos horas de calma conversación, de precisas palabras, como lo requería la amplitud, actualidad y urgencia del tema, clave para el entendimiento del mundo laboral de 1968. Pero una última pregunta —¿me permite, señor ministro?—, bien podría ser el análisis de este año desde un punto de vista social.

## UN AÑO, A ANALISIS

Quedó hecha la pregunta, y ésta fue la respuesta del ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria:

—La realidad es que no podemos menos de considerar que, pese a las difíciles circunstancias que presidieron en este año que vivimos, la evolución de la política social durante el mismo ha sido realmente positiva. No se ha interrumpido el ritmo de perfeccionamiento y mejoras de los servicios sociales y de las bases de la seguridad social, que atendió a las nuevas bases a pesar del sacrificio de sus ingresos, acordado precisamente para contribuir a la estabilidad del sistema económico, y la dramática amenaza del paro que surgió a principios de año, ha sido vencida, y durante todos estos meses se ha conseguido una estabilidad en el empleo que es general en todo el país, el proceso de la promoción social no solamente ha continuado con la misma creciente intensidad, sino que ha recibido un impulso multiplicado, alcanzando nuevas cotas —como es el caso de las becas-salario—, y cifras de realización, en hombres promediados, verdaderamente extraordinarias. Podría continuar citando más capítulos desarrollados de la política social en este año, pero no quiero hacerlo. Me refiero sólo a uno último, precisamente, al que ha movido nuestra conversación. En esas fechas, y fíjese que estamos a mediados de año, estoy hablándole sobre unas medidas de Gobierno que normalizan prácticamente la política salarial para lo que queda de este año y para el próximo, incluida la revisión del salario mínimo. Todos quisieramos que todo fuera más y mejor, pero hemos empezado. Hemos ya abierto una ancha brecha en las imitaciones, impedimentos y ataduras que nos forzó una situación difícil, pero tan inmediata que todavía está ahí, pegada a nosotros, por la que corre una esperanza cierta que antes no teníamos. ¿Pero ya hemos comenzado?

—¿Y el futuro, señor ministro?

—Para un futuro próximo, el Ministerio de Trabajo podrá pronunciarse y poner en marcha importantes mejoras para el mundo de trabajo. Pero, de todos modos, en ese futuro, y como signo de nuestra nueva política social, hay un tema trascendental y decisivo. La reforma de la empresa.—Cifra.

## PROGRAMAS para MAÑANA

### PRIMERA CADENA

MATINAL: 9.45, Carta de ajuste. 10.00, Apertura y presentación. 10.02, Buenos días. 11.20, Horizontes. 12.30, en directo.

SOBREMESA: 1.45, Avances. 1.50, Club Mediodía. 2.25, el día del Señor. 2.50, Perfil de la semana. 3.00, Telediario. 3.20, España en el mundo. 3.30, El virginiano. 5.00, Musical. 5.30, Carreras de caballos.

INFANTIL: 6.00, Día de fiesta. ESPECIAL: 6.45, Carreras de caballos.

TARDE: 7.10, El superagente 86. 7.35, Cine amateur. 8.05, Opera.

NOCHE: 9.29, Avances. 9.30, Telediario. 9.59, Avances. 10.00, Sesión de noche. 11.45, Telediario. 12.00, Nocturno del domingo, el programa de mañana, meditación y cierre.

### SEGUNDA CADENA

6.30, Carta de Ajuste. 7.00, Presentación y avances. 7.02, Dibujos animados. 7.30, A vista de pájaro. 8.30, Ballet. 9.30, Telediario. 10.00, Avances. 10.02, El hombre, ese desconocido. 10.30, Enviado especial. 11.00, Hora 11. 12.00, Cierre.

### Para el lunes

#### PRIMERA CADENA

10.45, Carta de ajuste. 11.00, Televisión escolar. 12.00, Cierre.

SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Presentación. 2.02, Avances. 2.04, Panorama de actualidad. 3.00, Telediario. Vamos a la mesa. 3.30, España al día. 3.40, Novela. 4.10, Daniel Boone. 5.10, Cierre.

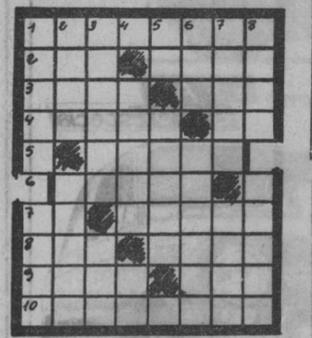
TARDE: 6.45, Carta de ajuste. 7.00, Presentación y avances. 7.02, Jardín. 7.30, Avances. 7.35, Los libros. 7.45, Ventana al mundo. 8.35, Momento cultural. 8.40, Dibujos animados.

NOCHE: 8.55, Ayer domingo. 9.29, Avances. 9.30, Telediario. 9.50, Avances. 10.00, Programa informativo. 10.30, Un millón para el mejor. 11.40, Telediario, el alma se serena, el programa de mañana, meditación y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

8.00, Carta de ajuste. 8.30, Presentación y avances. 8.32, Dibujos animados. 8.52, Pantalla grande. 9.15, Crónica 2. 9.30, Telediario. 9.50, Avances. 10.00, Libros que hay que tener. 10.25, Pablo y Virginia. 10.55, Concierto. 11.15, Cierre.

### CRUCIGRAMA NUMERO 4.410



AGENCIA REL

HORIZONTALES: 1. Ciertas vasijas.—2. Costumbre. Para abrigar el cuerpo.—3. Trofeo taurino. Marcha.—4. Compromiso. Artículo.—5. Gracia.—6. Cierta calzado.—7. Repetido: tartamudo. Al revés: ligase.—8. Maltreated. Aves.—9. Garrote. Aquí.—10. Destruyeron.

VERTICALES: 1. Sazonar. Cubierta.—2. Al revés: fruto sin jugo. Desciendes.—3. Porción redonda y saliente de un órgano. Papagayo mejicano. 4. Chiflado. Sufijo usado en química. 5. Terminación verbal. Puesta.—6. Lo usaron los militares. Jefe de una de las doce tribus hebreas.—7. Piedra preciosa. Relación al crucigrama número 4.409

HORIZONTALES. 1. Cortinón.—2. esU. Roca.—3. Nata.—4. Arida. Pa.—5. Nadie.—6. Palos.—7. Pe. Asa.—8. Ale. Abel.—9. Jena. Eja.—10. Arásculos

VERTICALES: 1. Cenar. Paja.—2. Osa.—3. Pelar.—4. Rutina. Eva.—5. Adala. Al.—6. Ir. Adosa.—7. Noe. Isabel. 7. Ocupa. Reto.—8. Nada. Calás.

# COLEGIO CLARET

(PP. MISIONEROS)

## ALUMNOS INTERNOS, MEDIOPENSIONISTAS, EXTERNOS PRIMERA ENSEÑANZA - BACHILLERATO COMPLETO - PREUNIVERSITARIO

La Dirección de este Colegio anuncia el cambio de nombre. En adelante el título oficial del Colegio de los Padres Misioneros será «COLEGIO CLARET». Así está registrado ya en la Dirección General de Enseñanza Media.

Así mismo esta Dirección comunica que ha decidido ampliar la PRIMERA ENSEÑANZA, habilitando para ello varias aulas. Los niños podrán disponer también de patios y salones especiales de recreo, para cuyo fin se instalarán diversas clases de juegos infantiles.

En el próximo curso funcionará la clase de PARVULOS

Como el número de plazas seguirá siendo inferior a las peticiones, se ruega la mayor rapidez posible en hacer las nuevas inscripciones. Se hace constar que éstas serán atendidas por riguroso orden de solicitud.

Avenida del Padre Claret, 3 — Segovia.

## LOPEZ BRAVO

# Lo primero que hay que hacer es liquidar el pasado

La vertiente de los precios se tratará en uno de los próximos Consejos de Ministros

Bilbao, 17.—En conferencia de prensa celebrada anoche por el ministro de Industria, señor López Bravo, con los informadores bilbaínos, ha manifestado que «pocas veces se ha adoptado en un Consejo de ministros una decisión con más unanimidad como la que se refiere a la descongelación salarial, a partir del primero de octubre, estableciendo, además, en ciento dos pesetas el salario mínimo».

«Esta descongelación—añadió el señor López Bravo—se había abordado inicialmente sobre la práctica de las rentas exclusivamente, ya que quedaba pendiente de la vertiente de los precios que, posiblemente, será tratada en el próximo o en uno de los próximos Consejos de ministros.»

## LIQUIDAR EL PASADO

Manifestó que, en este aspecto, lo primero que hay que hacer es liquidar el pasado, resolviendo los convenios ultimados con anterioridad al 18 de noviembre del año pasado. Los convenios establecidos con anterioridad y los que se establecen en sus revisiones periódicas, serán aprobados en su integridad, sin que se vean afectados por la limitación de subida, fijada para los nuevos que se establezcan a partir de ahora en el 5,9 por 10. Esta li-

mitación regirá hasta enero de 1970 y entonces el Gobierno decidirá lo más acertado, en función de las circunstancias.

A preguntas de un informador, respondió el señor López Bravo que la necesidad de proceder a la descongelación de las rentas se había llegado al momento oportuno y no por las presiones de la opinión pública.—Cifra.

SI NECESITA IMPRESOS encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO

# Aquí todos los DEPORTES

## COPA DAVIS

### Empate a uno en la primera jornada

#### Santana no perdió ningún «set» con Graebner, y Ashe tampoco frente a Gisbert

Cleveland, 16.—En la pista de Harold T. Clark, a las 18,34, hora española (13,34, hora local), se inició la presentación de las delegaciones de ambos países. Por España, el general Agullá, representante de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, y el presidente de la Federación Española de Tenis, marqués de Cabanes; por el lado norteamericano, el presidente de la Federación de EE. UU. y otro directivo de la misma. Cuatro miembros de la Guardia Nacional de Ohio son portadores de las banderas de ambos países.

Formados los equipos sobre la pista, se interpretaron los dos himnos nacionales. Son las 18,44 hora española, cuando el locutor nombra los jugadores que intervendrán en la eliminatoria: Manuel Santana, Manuel Orantes y Juan Gisbert, por España —Arilla está descartado por lesión—, y Graebner, Ashe, Litz y Smith, por Estados Unidos. Y junto a ellos, como capitanes, Jaime Barroil y Donald Dell, respectivamente. Santana y Graebner, pisan la pista a las 18,52 horas. Tras unos minutos de peloteo, el árbitro, el canadiense Fred Bolton, da la señal para que comience el encuentro.

#### COMENTARIO

Una vez más, Manuel Santana ha dado pruebas de su extraordinaria clase. Ha jugado como en sus grandes días y ha llevado el juego siempre por donde le ha convenido.

Frente a la mayor envergadura y fuertes golpes de Graebner, Santana ha jugado con gran inteligencia. La colocación de sus golpes y su superior situación sobre la pista le han permitido dominar en todo momento a su contrario. En ninguna fase del partido ha estado en peligro su victoria. Ha rayado muy por encima de Graebner; le ha dominado tanto en los saques como en el juego junto a la red y en el fondo de la pista. En suma, un partido redondo del gran Santana, que ha dejado anonadados a los aficionados norteamericanos, que no pensaban ni creían que su jugador número uno pudiese ser "jugado" por el español con tanta facilidad. Ni el apoyo de sus conciudadanos —Graebner es de Cleveland— ni la pista de cemento, que sobre el papel estaba a su favor, fueron inconvenientes para Santana. Llevó el partido como y por donde quiso, y solamente se registraron tímidas reacciones del norteamericano, que no pasaron de eso. La seguridad del español puso nervioso a Graebner, que llegó a cometer seis dobles faltas de saque y perdió su servicio en numerosas ocasiones. No así Santana, que no lo perdió hasta el primer juego del tercer "set", cuando ya estaba prácticamente todo resuelto.

E igualmente, hasta el séptimo juego del último "set" el español no cometió una doble falta de saque, lo que prueba su seguridad en los mismos. Clara, pues, y rotunda victoria de Manuel Santana, que se desdizo de su rival en una hora y 27 minutos de juego, que vale el primer punto para España.

#### GISBERT PERDIO SU ENCUESTRO

El pronóstico se ha cumplido: mientras Manuel Santa derrotaba estrepitosamente a Glark Graebner, el negro Arthur Ashe, en un momento extraordinario, ha barrido materialmente de la pista al jugador español número 2, Juan Gisbert, derrotándole en tres cómodos "sets", en los que en ningún momento se ha visto comprometida la victoria del teniente de color de West Point.

Ya el primer «set», con un Gisbert nervioso y con excesivos fallos técnicos (el revés no le entraba nunca en la pista), fue un paseo para el norteamericano.

Ashe salió fortísimo y con el saque del español le arrebató el servicio para, después, apuntarse el suyo propio, volver a despojar a Gisbert en su segundo intento y, nuevamente, ganar el propio. Con 4-0 a su favor, se apunta, por fin, el español su primer juego, aunque con dificultades. Ashe, rapidísimo y obligando al español a correr tras cada pelota, sin permitirle centrar sus golpes, coloca el marcador en 5-1, para que Gisbert vuelva a apuntarse su servicio y Ashe dé la puntilla al primer «set», de

#### LA G. SEGOVIANA jugará mañana en EL ESCORIAL

Continuando la preparación ante la próxima temporada, la directiva de la Gimnástica Segoviana ha concertado un nuevo partido, a cuyo fin, el equipo se desplazará mañana a San Lorenzo de El Escorial para enfrentarse al titular.

fendiendo su saque con un rotundo 6-2 en trece minutos.

Total, justísima victoria de Ashe por 6-2, 6-4 y 6-2 ante un Gisbert que nunca encontró su sitio en la pista. Un Gisbert desconocido, lento de reflejos, pesado para la rapidez que se necesita en este tipo de piso, y, en una palabra, siempre dominado por un Ashe que será difícil enemigo de la última jornada para Manuel Santana.

Ashe ha dado muestras de buen momento, tanto físico—aunque la verdad es que no se le exigió demasiado— como técnico y moral. Sus lanzamientos cruzados a media pista han sido siempre potentes y pillando a Gisbert a contrapié.

### Los equipos en el grupo octavo de la Tercera División

Los entrenamientos de la U. D. Salamanca siguen celebrándose diariamente y a ritmo normal. Se ha jugado un encuentro entre dos equipos integrados por los jugadores fichados, dejándose ver en dicho encuentro la calidad de algunos de ellos, y también otros defectos que Soler tendrá que ir puliendo para tener todo a punto.

Las filas del Extremadura están nutridas de veteranos y de gente joven, a las órdenes de Sierra. Los partidos concertados para fecha próxima son: Mañana, contra una selección andaluza; después, frente a un combinado del Betis y el Triano, y seguidamente participará en el II Trofeo Francisco Ayala, de Mérida.

El Alcalá tiene ya lista su plantilla, a las órdenes del señor Naya. Los jugadores fichados son los siguientes: Porteros: Jabato (Getafe), Benjamín (Plus Ultra) y Rauz (Torrejón). Defensas: Posada (Reyfra), Casillo (temporada anterior), y Montoya, también del Alcalá. Medios: Caborna (temporada anterior), Segovia (idem), Raúl (Getafe) y Ricardo (alcalaíno que militó en el Pegaso). Delanteros: Sarmiento (At. Madrid), Heredero (alcalaíno, Real Madrid), Doménech (Avilés), Santos (Reyfra), Gómez (Real Madrid), Encinas (Segoviana) y Martín Ramoní (temporada anterior).

En materia de cuotas, el Alcalá ha acordado elevar a 50 pesetas la de sus socios de número, quienes deberán proveerse de entrada para ver los partidos del filial del club, el Henares C. F.

El Mérida Industrial jugará mañana en San Fernando (Cádiz) y el día 25, en el estadio Sánchez Pizjuán, de Sevilla, frente al Sevilla Atlético. Para el día 1, 3 y 4 de septiembre, se ha organizado en Mérida un torneo en el que además del titular participarán el Cacereño y el Mérida.

El Pegaso tiene una plantilla de 20 jugadores, de los que once son nuevos. La relación es la siguiente: Porteros: Regalado, Ropero (Quintanar) y Fernández (Benidorm). Defensas: Alonso, Tejada, Camargo II (Alcalá), Ballester (Femsa) y Grande (Santa Lucía). Medios: Jiménez, Elvira, Soto, Santamaría (F. Alegría), Delanteros: Rafa, Nombela, García, Chaves (R. Madrid), Silva (Carabanchel), Senovilla (Quintanar), Camargo I y José Luis (F. Alegría).

### EL PAPA DEDICARA un mensaje a la Olimpiada

Méjico, 16.—El Papa Pablo VI dedicará un mensaje de siete minutos de duración a Méjico con ocasión de celebrarse en esta capital, en el próximo mes de octubre, los Juegos de la XIX Olimpiada, informa hoy el diario "Excelsior" en una crónica de su enviado especial en la ciudad del Vaticano.

El texto del mensaje de Su Santidad, en cinta grabada, será transmitido el día 12 de octubre, conmemoración del Descubrimiento de América y "Fiesta de la Raza". Las palabras del Papa se referirán al acercamiento de los pueblos, "de cuando el mundo se sorprendió al verse tan grande", de la primera celebración olímpica en un país de habla castellana, y de la oportunidad de la juventud que encontrará una palestra en la que va a demostrar "su grandeza de alma".

El enviado de "Excelsior" obtuvo esta información del director de las transmisiones de Radio Vaticano para América Latina, el mejicano Francisco Ramírez.

El Comité Olímpico Mejicano pidió al Papa la transmisión de este mensaje y Pablo VI aceptó complacido la ocasión para dirigirse a la juventud del mundo.—Alfil.

### II Trofeo de Balonmano Pabellón Deportivo

El año pasado y con objeto de cubrir fechas hasta el comienzo de la temporada, se instituyó el I Trofeo Pabellón Deportivo en ambas categorías —masculina y femenina— que resultó de gran ambiente, tanto de público como deportivo.

Este año vuelve y lo hace con un aliciente todavía mucho mayor, ya que, con gran sentido de organización, los jugadores se han repartido entre los clubs de tal manera que forman todos una homogeneidad admirable, lo que hace que de antemano no haya ni vencedores ni vencidos y sea muy difícil pronosticar el ganador del mismo.

El equipo que más conserva su armazón es el C. P. Imperio, ya que solamente Estrirado y Carlines han pasado a engrosar las filas del que por primera vez toma parte, el Club D. Acueducto, contando, en cambio, con los servicios de un gran jugador residente en Barcelona, aunque segoviano de nacimiento, Vicente Marín Ibáñez, así como otros jóvenes valores.

La novedad de este Trofeo es, como decimos, la participación del citado C. D. Acueducto, que se nutre de jugadores de la Guardia de Franco, siendo su cuadro el siguiente:

Monterrubio y Marcos; Chiqui, Carlos Pérez, Traperó, Madroño, Estrirado, Cuéllar, Vitoria, Tomás y Merino.

El C. D. Eresma, de la Guardia de Franco, también ha incorporado a sus filas nuevos y jóvenes valores que sin lugar a dudas no desentonarán con el resto de sus compañeros. El otro equipo es el San Fernando OJE, que posee un cuadro muy joven y combativo.

Los resultados de la primera jornada fueron:

Imperio, 24; Acueducto, 19.

Un partido que le costó mucho trabajo ganar al primero de ellos ya que tuvo que remontar un peligroso 10-4, y que si no hubiese sido por los errores de sus contrarios posiblemente el resultado se habría dado a la inversa.

Eresma, 16; San Fernando, 10.

Como se ve, las fuerzas están muy niveladas en este Trofeo, y también los fallos en la ejecución de las máximas penas por parte del San Fernando, hizo que el resultado no fuera más apretado.

Los dos primeros partidos de este II Trofeo Pabellón Deportivo resul-

taron muy emocionantes y de gran calidad, siendo numeroso el público que asistió a los mismos.

También la categoría femenina se presenta con un gran interés, ya que, a pesar de conocerse los equipos en demasía, han dejado de existir las grandes diferencias que existían y si bien es verdad que el C. P. San José forma el equipo más débil, estas admirables muchachas suplen su falta de clase con un ardor combativo estupendo.

Los equipos participantes son: Medina; Peñalara, de las Hermandades del Trabajo; San Fernando OJE y C. P. San José.

Los resultados de la primera ronda han sido:

Medina, 13; Peñalara, 8.

Igualdad en el marcador a lo largo de la primera mitad que terminó con empate a seis tantos. También hubo empate a ocho, para en los minutos finales asegurarse el Medina el partido debido a la potencialidad de tiro de Mari-Eli.

El San Fernando venció ampliamente al San José por 20-7.

Los partidos para hoy y mañana Sábado, día 17, a las 8, tarde, Pabellón Deportivo: Medina-San José (femenino).

San Fernando O.J.E. -Acueducto (masculino).

Domingo, día 18, a las 10,30; Peñalara-San Fernando (femenino).

Luis Villoria

### II Trofeo C. D. Acueducto

Se celebró en el Campo del Peñascal la cuarta jornada de este interesante torneo de fútbol y en la que se dieron los siguientes resultados:

Acueducto, 4; Zorrilla, 3.

San Fernando, 1; Novesía, 4.

El Carmen, 1; San José, 2.

Después de esta jornada a clasificación queda como sigue:

	J.	G.	P.	E.	F.	C.	P.
San Fernando	4	3	1	0	14	9	6
Zorrilla	4	2	2	0	10	8	4
Novesía	4	2	2	0	6	9	4
San Lorenzo	4	1	2	1	7	6	3
San José	5	1	3	1	8	9	3
El Carmen	5	1	4	0	7	5	2

La sorpresa del torneo la dió el San Fernando O. J. E. con su derrota frente al Novesía, y aunque continúa de líder y con posibilidades todavía para el título de campeón, no deja de agravarse su situación, ya que le sigue el Zorrilla con solamente dos puntos menos, teniendo que enfrentarse los de la OJE en el último partido del campeonato con este equipo.

Los encuentros a celebrar mañana son:

San Lorenzo-Zorrilla, 9 mañana.

San José-Novesía, a las 10,30.

Acueducto-S. Fernando, a las 6,30.

CONDUCTOR: Por un tráfico más seguro, circule por la derecha.

#### trabajan como tres y comen como uno (son tractores Barreiros)



#### ¡compruébelo gratis!

#### MOSA

EXPOSICIONES: EN SEGOVIA

SUCURSAL Y BASE DE SERVICIO

Ctra. de San Rafael, s/n.º. Teléfonos: 3836, 4693-94.

EN PROVINCIAS

Nuestras bases de servicio (consulte guía telefónica)

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS

A. U. C. O. S. A.

# La Sepulvedana, S. A.

Servicio entre Segovia y la Piscina Florida

## HORARIO

**SALIDAS DE SEGOVIA**

DIAS LABORABLES: 8,50-11,00-12,00-13,00-13,30-15,00-16,00-17,30-19,30-20,30-22,30

DIAS FESTIVOS: 8,50-11,00-12,00-13,00-13,30-15,00-16,00-17,30-19,30-20,30-22,30-23,30

**SALIDAS DE LA PISCINA FLORIDA**

DIAS LABORABLES: 8,25 - 9,10 - 9,25 - 11,40-12,30 -14,10 -15,40-16,35-18,40-20,10-21,10

DIAS FESTIVOS: 8,25-9,25-11,40-12,30-13,10-14,10-15,40-16,35-18,40-20,10-21,10-23,10

**PRECIO 3'50 pesetas**

**LUGAR DE SALIDA EN SEGOVIA:** ADMINISTRACION-Paseo de Ezequiel González, n.º 21 y Plaza del Azoguejo

### Representante en exclusiva

para la capital y zona provincial precisa importante Empresa de CARPINTERIA DE ALUMINIO

Se requiere:

- ◆ Estar perfectamente impuesto en organización y desarrollo de REPRESENTACIONES.
- ◆ Gran actividad y reconocida solvencia.
- ◆ Inexcusablemente, tener oficina propia.

Ofrecemos:

- ◆ Comedido de responsabilidad y porvenir.
- ◆ Asesoramiento técnico adecuado.
- ◆ Excelentes condiciones económicas.

Interesados, dirigirse con la formalidad profesional, a:

«GALIANA PUBLICIDAD»,—LOGROÑO.—Apartado 150

## DESCONGELACION DE SALARIOS

# ROMEO GORRIA: Afecta a tres situaciones:

- Convenios colectivos ya pactados el 17 de noviembre de 1967, que surtirán efectos a partir del 1 de octubre próximo
- Convenios cuyas revisiones no pudieron entrar en juego en este año y que lo harán también en 1 de octubre
- Convenios vencidos que no han podido renovarse. Su aumento será igual al del coste de la vida y entrarán en vigor el 1 de noviembre

## La descongelación no va a producir ninguna perturbación

Mantener la congelación en rentas no salariales no es una discriminación, sino atenuar las diferencias sociales preexistentes

Madrid, 17.—(Por Francisco Capote, redactor-jefe de la agencia Cifra).—“Antes se hubiera corrido el riesgo de deteriorar la estabilidad que habrá que mantener a toda costa, y prolongar por más tiempo que el estrictamente requerido para la recuperación aquel sacrificio, hubiera sido innecesario y socialmente injusto”, me dice el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria.

Un despacho sencillo. Muy pocos muebles, diría que los estrictamente necesarios. Paredes de madera, techos altos; al fondo, un gran óleo en el que están, en una alegoría, los hombres del mundo del trabajo; en un lateral, un tapiz de otros tiempos. Tapiz y alegoría se complementan mientras que por el otro lateral, los amplios ventanales que dan a la avenida del Generalísimo dejan pasar un sol fuerte, un sol de agosto, de descongelación.

“...Hubiera sido innecesario y socialmente injusto” reafirma la voz grave y cordial del ministro de Trabajo, al hablar del tema planteado: descongelación; tema que tiene unos antecedentes:

En noviembre del pasado año, el curso del desarrollo español hubo de ser replanteado. Se había advertido en él algunos síntomas peligrosos que aconsejaban frenar el consumo, corregir la tendencia deficitaria de los intercambios comerciales y renovar la balanza de pagos. Se produjo la nueva paridad de la peseta y ello supuso un bloqueo general de todas las rentas de trabajo y de capital hasta el 1 de enero de mil novecientos sesenta y nueve.

### SUBITA RESOLUCION

Peró, de pronto, se ha producido una súbita resolución del tema. Cualquier observador puede muy

## Ayer fue bautizada la madrileña «tres millones»

Madrid, 16.—Una cucharadita de champán, que le dio el famoso Perico Chicote, fue el primer alimento que tomó Mari Carmen “tres millones” después de su bautizo, que se celebró en medio de una expectación popular, esta mañana a las doce, en la parroquia de la Virgen de la Paloma.

Han sido padrinos el alcalde de Madrid y la niña “dos millones”. Cifra.

bien determinar que el Gobierno, siguiendo atentamente el curso de la coyuntura, y sin duda con silenciosa previsión, ha puesto de manifiesto su voluntad, determinada por un exigente espíritu social, de proceder al desbloqueo salarial, anticipándolo tan pronto fuera posible y en el momento más propicio. Ese momento ha llegado, la descongelación se ha producido. La noticia desde La Coruña, cruzó ya España. En el Consejo de Ministros quedaron aprobados un decreto-ley y un decreto del Ministerio de Trabajo, en los que se contienen los criterios “para la revisión salarial dentro y fuera del seno de una contratación colectiva y se establece un nuevo salario mínimo legal”.

### LAS RAZONES DE UNA DECISION

Esos antecedentes dan una muy clara pregunta. Esta: Sr. ministro, ¿por qué se ha hecho en este momento la descongelación de salarios? Jesús Romeo, ministro de Trabajo, tiene rápida respuesta:

—El decreto-ley de noviembre por el que se establecieron las medidas de austeridad, supuso un serio sacrificio para todos, y profundamente para la población trabajadora española. La evolución favorable de la coyuntura económica en estos últimos meses ha permitido al Gobierno—movido por su decidida preocupación social—, comenta en un inciso el ministro de Trabajo, levantar las limitaciones transitorias establecidas para las rentas salariales. Se ha hecho en el momento mismo en que ha sido posible...

Una breve pausa corta las pala-

bras del señor Romeo Gorria. Un impulso de su mano, un breve ademán, dan salida a las siguientes:

—Antes, se hubiera corrido el riesgo de deteriorar la estabilidad que había que mantener a toda costa, y prolongar por más tiempo que que estrictamente requerido para la recuperación, aquel sacrificio hubiera sido innecesario y socialmente injusto.

### EN QUE CONSISTE

Las razones del por qué quedan

claras y firmes. Pero ¿en qué consiste la descongelación de salarios? ¿A qué situaciones atiende?

—A tres—nos dice el ministro—. Primero, aquellos convenios que se había pactado ya el 17 de noviembre, pero que estaban pendientes de la preceptiva autorización. La tramitación de tales convenios se reanuda inmediatamente. Sus efectos económicos tendrán lugar a partir del primero de octubre.

El segundo supuesto es el de los

(Continúa en la página 6)

# Comienza el Ministerio de Jornada en San Sebastián

## Con este fin ha llegado allí el ministro de Asuntos Exteriores

San Sebastián, 16.—En avión especial, procedente de La Coruña y tras hacer escala en Santander y Bilbao, llegó al aeropuerto de Fuenterrabía el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, acompañado de su esposa, informa Pyresa.

Al descender del aparato, el ministro fue cumplimentado por los gobernadores civil y militar de la provincia, presidente de la Diputación Provincial, coronel jefe del sector aéreo de Vascongadas, alcalde de Fuenterrabía, delegado de Fronteras y otras autoridades y personalidades.

A continuación, el ministro se dirigió a San Sebastián en un automóvil oficial para hacerse cargo del ministerio de jornada.

# EE. UU. cierran 23 instalaciones de «missiles» por anticuadas

## Con ello ahorrarán veinte millones de dólares en este año

Washington, 16.—El Ejército de los Estados Unidos ordenó hoy el cierre de 23 instalaciones de missiles antiaéreos «Nike-Hércules» por razones económicas, se dijo hoy en Washington.

El anuncio ha coincidido con el lanzamiento desde Cabo Kennedy de dos nuevos tipos de missiles capaces de transportar bombas atómicas a miles de millas de distancia.

En los medios próximos al Departamento de Defensa se dijo hoy que los missiles «Nike-Hércules» ya están en desuso después del progreso registrado.

El cierre de los 23 puestos de missiles ahorrará al Tesoro norteamericano casi veinte millones de dólares durante el presente año fiscal y reducirá el personal militar en 4.200 hombres.—Efe.

# 31 muertos, 3 desaparecidos y 19 heridos graves por explosión en una fábrica de juguetes en Ibi (Alicante)

## Estalló el depósito de fulminantes para pistolas de pequeño tamaño que se venden como llaveros

### Los edificios de la factoría han quedado totalmente arrasados

Alcoy, 16.—Se teme que unas doce personas hayan resultado muertas, y más de una treintena heridas, a consecuencia de una explosión que se produjo a última hora de la tarde de hoy en un depósito de detonantes, de una fábrica de juguetes, situada en la localidad de Ibi, cerca de Alcoy.—Cifra.

### VAN RETIRADOS DIECINUEVE CADAVERES

Alcoy (Alicante), 16.—A la una menos cuarto de la madrugada iban retirados 19 cadáveres de entre los escombros de la fábrica de juguetes de Ibi, que ha sido totalmente arrasada por una tremenda explosión que se supone ocurrida en un depósito de fulminantes. A la misma hora se sabía que había 29 personas heridas, cuatro de ellas muy graves.

La explosión se produjo exactamente a las veinte horas y veinte minutos, cuando trabajaban en la fábrica unos 50 obreros. El edificio de la factoría ha quedado totalmente convertido en un montón de escombros, donde a primeras horas de la madrugada continuaban los trabajos de rescate y salvamento.—Cifra.

### 21 CADAVERES RESCATADOS

Ibi (Alicante) 16.—Poco después de la medianoche hubieron de interrumpirse los trabajos de rescate entre los escombros de la fábrica de juguetes «Hermanos Juan y Francisco Serra Ferre», en esta población, por lo peligroso que resultaba llevarlos a cabo, puesto que se teme

que debajo de los escombros puedan existir aún cajas de fulminantes sin estallar.

## LA JORNADA del Jefe del Estado en La Coruña

La Coruña, 16.—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acudió esta mañana al club de golf La Zapateira, en donde recorrió sus acostumbradas doce calles, acompañado de su nieto Francisco y del directivo del club, don Joaquín Guimaraens Caruncho.

A las dos y media de la tarde, el Caudillo se trasladó a su residencia veraniega del pazo de Meirás, y por la tarde se dirigió al río Eume, para pescar.—Cifra.

Hasta la una y media de la madrugada habían sido retirados 21 cadáveres y se tenía ya la certeza de que otros 29 heridos habían sido trasladados a la clínica San Roque, de Alcoy.

### LAS PISTOLITAS QUE SE VENDEN COMO LLAVEROS

La fábrica de juguetes es propiedad de los hermanos Juan y Francisco Serra Ferre, y se cree saber que la explosión se produjo en un depósito donde se almacenaban fulminantes para unas pistolitas detonadoras de juguete, de pequeño tamaño, que se venden como llaveros.

La confusión en los primeros momentos fue tremenda y a primeras horas de la madrugada no se ha podido establecer la identidad de los muertos, siendo enorme la ansiedad de las familias de los trabajadores.

(Continúa en la página 6)

Ibi (Alicante), 17.—Treinta y un muertos, tres desaparecidos y diecinueve heridos graves es el balance, hasta las doce y media de la mañana, de la explosión ocurrida anoche en «Industrias Irafe» de esta localidad. Este balance se desglosa así:

Cadáveres identificados, depositados en la iglesia parroquial de Ibi, 19.

Fallecidos en el hospital de Alcoy, 5.

Cuatro cadáver identificados a última hora de esta mañana, y que corresponde a María Baena Molina, depositado también en el templo parroquial de Ibi.

Restos humanos que se encontraban en el mismo templo, y los que a lo largo de la mañana han ido recuperándose de entre los escombros que corresponden en total a seis muertos sin identificar.

## El libro “Don Juan de España” secuestrado y puesto a disposición del fiscal de Orden Público

### Es una biografía del conde de Barcelona

Madrid, 16.—Por resolución de la Sección Bibliográfica del Ministerio de Información y Turismo, ha sido secuestrada y puesta a disposición del fiscal de Orden Público, informa E. Press, la edición del libro «Don Juan de España». La obra, de la que es autor Fernando González-Doria, iba a ser distribuida por «Distribuciones Iber Amer, S. A.». El libro, con prólogo de Luis María Ansón, es la más reciente biografía del conde de Barcelona.

### Más sobre los «OVNI»

## Uno de ellos produjo quemaduras a una enfermera y dejó huellas de radiactividad en el patio del hospital

Mendoza (Argentina), 16.—Continúan registrándose extraños episodios sobre la aparición de platillos volantes. Ahora se ha conocido otro sorprendente caso del cual fue protagonista una enfermera del hospital neuropsiquiátrico.

El artefacto emitía una luz tan intensa que la dejó paralizada y le produjo quemaduras en el rostro. Posteriormente se comprobó que el objeto, al retirarse dejó una mancha en el suelo con rastros de radiactividad.

Adela Caslaveri de Panassiti, es el nombre de dicha enfermera. Tiene 46 años de edad y lleva cinco de servicio en el mencionado establecimiento asistencial. Relató luego que en horas de la noche vio una fuerte lu-

minosidad que provenía del patio del hospital y al asomarse a la ventana observó el artefacto «con forma de hongo» que emitía destellos cegadores. Trató de cubrirse el rostro con las manos y de pedir auxilio pero quedó como petrificada. Cuando intentó alejarse del lugar sólo pudo dar unos pasos y cayó de rodillas mientras observaba que el Ovni ascendía vertiginosamente.

Además de las quemaduras que presentaba Adela Caslaveri en el rostro, pudo comprobarse que en el lugar señalado por ella existía una mancha de 30 centímetros de diámetro de color plomizo en la que los detectores Geiger recogieron indicios de radiactividad.



Montevideo.—Compañeros de Liber Arce portan su féretro en el entierro que tuvo lugar en esta ciudad y al que asistieron todos los estudiantes en masa. El féretro fue cubierto con una bandera uruguaya.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO